

JERUSALEM

Grand Opéra en quatre Actes

POÈME

DE

M^{rs} H. Meyerbeer, G. L'Herminier

Musique

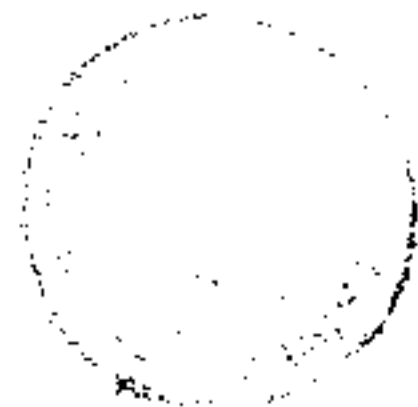
DE

G. VERDI.

A la fin.

Price net 15 F^{ts}

PROPRIÉTÉ du BUREAU CENTRAL de MUSIQUE,
8, Rue Favart.



JERUSALEM.

1

PERSONNAGES.

SOPRANI.

HÉLÈNE.
ISAURE.

TENORS.

GASTON.
L'ÉCUYER.

BASSES.

LE COMTE.
ROGER.
LE LÉGAT.

TABLE DES MORCEAUX.

	Page.
INTRODUCTION.....	2.
ACTE I.	
RÉCIT ET DUO..... HÉLÈNE, GASTON..... Non ce bruit ce n'est rien.....	5.
N° 1. AVE MARIA..... HÉLÈNE..... Ave Maria, ma voix te prie.....	8.
N° 2. CHOEUR..... Enfin voici le jour propice.....	14.
N° 3. SEXTUOR et CHOEUR... HÉLÈNE, ISAURE, GASTON, L'ÉCUYER, LE COMTE, ROGER, CHOEUR... Avant que nous partions p ^r la croisade sainte.	24.
N° 4. CHOEUR de femmes et AIR.. ROGER..... Viens ô pécheur rebelle.....	62.
N° 5. CHOEUR de buveurs et AIR. ROGER..... Fier soldat de la croisade.....	70.
N° 7. FINALE..... HÉLÈNE, ISAURE, GASTON, L'ÉCUYER, ROGER, LE LÉGAT, CHOEUR.... Mais quel tumulte.....	80.
ACTE II.	
N° 8. INVOCATION..... ROGER..... Grâce mon Dieu!.....	122.
N° 9. POLONAISE..... HÉLÈNE..... Il respire, ô transport.....	136.
N° 10. CHOEUR des Pèlerins..... O mon Dieu, vois notre misère.....	142.
N° 11. MARCHÉ GUERRIÈRE.....	148.
N° 12. CHOEUR des CROISÉS..... Le Seigneur nous promet la victoire.	158.
N° 13. AIR..... GASTON..... L'Emir auprès de lui m'appelle....	165.
N° 14. DUO..... HÉLÈNE GASTON..... O ciel, Gaston! chère ame sois bénie.	173.
ACTE III.	
N° 15. CHOEUR DANSÉ..... O belle captive tu restes craintive... 187.	
N° 16. QUATRE AIRS de ballet	1 ^{er} AIR de BALLET..... <i>Pas de quatre</i> 194.
	2 ^{me} AIR de BALLET..... <i>Pas de deux</i> 205.
	3 ^{me} AIR de BALLET..... <i>Pas solo</i> 215.
	4 ^{me} AIR de BALLET..... <i>Pas d'ensemble</i> 222.
N° 17. AIR..... HÉLÈNE..... Que m'importe la vie en ma misère... 229.	
SCÈNE et CHOEUR..... GASTON LE COMTE CHOEUR	235.
N° 18. MARCHÉ FUNÈBRE.....	244.
N° 19. GRANDE SCÈNE et AIR... GASTON, L'ÉCUYER, LE LÉGAT, LE HERAULT, CHOEUR.... Dames et chevaliers devant vs je proteste.	246.
ACTE IV.	
N° 20. CHOEUR de la PROCESSION..... Jérusalem, la sainte divine cité.....	267.
N° 21. TRIO..... HÉLÈNE, GASTON, ROGER... C'est lui, je te revois j'y comptais..	277.
FINALE..... HÉLÈNE, ISAURE, GASTON, L'ÉCUYER, LE COMTE, ROGER, LE LÉGAT, CHOEUR. La bataille est gagnée.....	291.

JERUSALEM .

OPERA EN 4 ACTES .

DE G. VERDI .

INTRODUCTION .

Adagio.

PIANO.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of several measures with various note values and rests, including a half note and a quarter note.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The notation shows a mix of eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes in the treble clef.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with a mix of note values and rests, including a half note and a quarter note.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The notation shows a mix of eighth and sixteenth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes beamed together. The bass clef staff contains a bass line with chords. Dynamics include *fp* and *p*. There are slurs over the top staff and a fermata over the final measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with melodic and chordal passages. The bass clef staff has a steady bass line. Dynamics include *cres.* and *f*. Slurs are present over the top staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a complex, rapid passage of notes, possibly a scale or arpeggio, with accents (>) above. The bass clef staff has a supporting bass line. Dynamics include *fff*. A dashed line with *8a* above it spans across the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains block chords and some melodic movement. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *pp*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some chords. The bass clef staff has a bass line with chords. Dynamics include *p* and *pp*. The system ends with a double bar line and repeat dots.

RECIT ET DUO.

And^{te} mosso.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with piano (p) dynamics.

GASTON. Récit.

HELENE

Non ce bruit ce n'est rien mais il faut mon Héléne il faut nous séparer Et sans avoir pro-

Musical notation for the first vocal system, including vocal lines and piano accompaniment.

Allegro.

GASTON.

-mis d'oublier cette haine que mon père est près d'abjurer Il a tué le mien dans une injustice

Musical notation for the second vocal system, including vocal lines and piano accompaniment.

Andante.

Il t'attend ce matin pour réconcilier ta famille et la sienne

guerre

ah! puisse je oublier

a Tempo.

pp

p

Piano accompaniment for the final system, including piano (pp) and piano (p) dynamics.

H tu n'en aimes donc pas attends es-

G er j'éteindrai ma co-le-re mais si il me refusait ta main

H GASTON. HÉLÈNE. -pè-re de puis tout par-don-ner si je suis ton é-poux Gas-ton voici le

H jour Sé-para-rons nous a - - dieu mon bien ai-

G dé-jà a - - dieu je pars HÉ-

And^{te} mosso

H -me va fuis voici l'au-ro-re il faut nous sépa-er mais empor-tema foi

G -lè-ne et je te jure en co-re d'ou-bli-er mes af-fronts p'ne songer qu'à toi et je te jure en-

H. *p*
 _dieu a_dieu em_por_te ma foi ma foi mon bien aimé mon bien aimé
 G. *p*
 _ce_re d'oublier mes af_fronts pour ne songer qu'à toi qu'à toi adieu mon à _ me ma chère Hé

H. *f*
 _me a_dieu
 G. *f*
 _lène a_dieu

(La Cloche sonne l'Ave Maria)

ISAURE.
 La cloche sonne on va ve_nir je tremble

HELENE.
 I_saure pour Gaston pri_ons pri_ons en_sen _ ble

AVE MARIA

No. 1.

Andantissimo (♩ = 69)

HÉLÈNE.

Ave ma - ri - a ma voix te pri - e

PIANO

stringendo.

Tempo.

des douleurs ta - ris mes pleurs fais sur nous des -

en - dre ton regard si - ten - dre

vois mes ter - reurs ô vier - ge

- pi - - - e fais que la

pp

- hai - - - ne ô vier - - ge

p

sain - - - te tom - be et s'ef -

f

- fa - - - ce a - - - vec ma

dim. *pp*

crain - - - te qu'el - le s'ab - -

- ju - - re en cette en - -

cres

- cein - - te et d'être heu - reu - -

stringendo a poco

- - se en fin vien - dra le

jour vier - ge Ma - ri -

pp

ma ga voix te pri - e

jet - te sur nous un re -

p

- gard d'a - - - mour

pp

dim. *pp*

LE LEVER DU SOLEIL

Andante mosso (♩ = 76)

PIANO

pp

pp

This musical score is for the piano part of 'Le Lever du Soleil' by Debussy. It is written in C major, 3/4 time, and marked 'Andante mosso' with a tempo of 76 beats per minute. The score is in common piano notation, with a grand staff for each system. The first system includes the word 'PIANO' and dynamic markings of *pp* in both staves. The piece features a delicate, shimmering texture with frequent trills and tremolos in the right hand, and a steady, rhythmic accompaniment in the left hand. The score is divided into six systems, each containing two staves. Pedal markings ('Ped.') are placed throughout the piece to indicate when the sustain pedal should be used. The final system concludes with a 'cres' (crescendo) marking in the right hand.

Musical score system 1, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a complex, rapid sixteenth-note passage. The bass clef part consists of chords and single notes. Pedal markings are present: "Ped. con do" in the first measure, followed by "Ped." in the second, third, fourth, and fifth measures. A diamond symbol is placed between the first and second measures, and between the second and third, third and fourth, and fourth and fifth measures.

Musical score system 2. The treble clef part continues with the rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has fewer notes, with some rests. Pedal markings include "Ped." in the first measure, followed by "Ped." in the second and third measures. Diamond symbols are placed between the first and second, and between the second and third measures.

Musical score system 3. The treble clef part continues with the rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has fewer notes, with some rests. Pedal markings include "Ped." in the first measure, followed by "Ped." in the second and third measures. A dynamic marking of *f* is present in the third measure. A diamond symbol is placed between the second and third measures.

Musical score system 4. The treble clef part continues with the rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has fewer notes, with some rests. Pedal markings include "Ped." in the first measure, followed by "Ped." in the second and third measures. A diamond symbol is placed between the second and third measures.

Musical score system 5. The treble clef part continues with the rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has fewer notes, with some rests. Pedal markings include "Ped." in the first measure, followed by "Ped." in the second and third measures. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure. A diamond symbol is placed between the second and third measures.

Musical score system 6. The treble clef part continues with the rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has fewer notes, with some rests. Pedal markings include "Ped." in the first measure, followed by "Ped." in the second and third measures. A diamond symbol is placed between the second and third measures.

CHOEUR.

Op. 2.

Allegro vivace.

Silence.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system has a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The first system begins with a forte (ff) dynamic and includes a 'Silence' instruction. The second system features a piano (p) dynamic. The third and fourth systems contain complex melodic lines with slurs and accents. The fifth system returns to a forte (ff) dynamic. The sixth system includes an 8va marking above the treble staff. The seventh system concludes with a piano (p) dynamic. The score is characterized by rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and various articulations such as slurs and accents.

1. SOPRANO.

p
En fin voi-ci le

2. et 3. SOPRANO.

p
En fin voi-ci le

TENORS.

p
En fin voi-ci le

BASSES.

p
En fin voi-ci le

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

re u - nit deux cœurs ri - vaux le jour ou Dieu dans

re u - nit deux cœurs ri - vaux le jour ou Dieu dans

re u - nit deux cœurs ri - vaux le jour ou Dieu dans

re u - nit deux cœurs ri - vaux le jour ou Dieu dans

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p*

sa jus - ti - ce vient metre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient metre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient metre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient metre un ter - me à nos

pp *pp* *pp* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

cres. **ff**

maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

cres. **ff**

maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

cres. **ff**

maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

cres. **ff**

maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

ff

maux à nos maux nos maux

ff

maux à nos maux nos maux

ff

maux à nos maux nos maux

ff

maux à nos maux nos maux

8^a

p
 non plus de guerre ja_mais de guerre trêve à la haine et paix sin_

p
 non plus de guerre ja_mais de guerre trêve à la haine et paix sin_

p
 non plus de guerre ja_mais de guerre trêve à la haine et paix sin_

p
 non plus de guerre ja_mais de guerre trêve à la haine et paix sin_

p
 _cè_re chrétien et frè_re chré_tien et frère même ban_niè_re te guide_

p
 _cè_re chrétien et frè_re chré_tien et frère même ban_niè_re te guide_

p
 _cè_re chrétien et frè_re chré_tien et frère même ban_niè_re te guide_

p
 _cè_re chrétien et frè_re chré_tien et frère même ban_niè_re te guide_

ra à la croisade où l'on t'ap-pel-le soldat du christ mon-tre ton

ra à la croisade où l'on t'ap-pel-le soldat du christ mon-tre ton

ra à la croisade où l'on t'ap-pel-le soldat du christ mon-tre ton

ra à la croisade où l'on t'ap-pel-le soldat du christ mon-tre ton

zè-le toujoursfi-dè-le toujoursfi-dè-le l'honneur t'ap-pel-le Dieu te sui-vra

zè-le toujoursfi-dè-le toujoursfi-dè-le l'honneur t'ap-pel-le Dieu te sui-vra

zè-le toujoursfi-dè-le toujoursfi-dè-le l'honneur t'ap-pel-le Dieu te sui-vra

zè-le toujoursfi-dè-le toujoursfi-dè-le l'honneur t'ap-pel-le Dieu te sui-vra

1^{er} SOPRANO.

p En-fin voi-ci le

2^e et 3^e SOPRANO.

p En-fin voi-ci le

TENORS.

p En-fin voi-ci le

BASSES.

p En-fin voi-ci le

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

jour pro - pi - ce qui

re - u - nit deux cœurs ri - vaux le jour où Dieu dans

re - u - nit deux cœurs ri - vaux le jour où Dieu dans

re - u - nit deux cœurs ri - vaux le jour où Dieu dans

re u nit deux cœurs ri - vaux le jour où Dieu dans

ff *p* *ff* *p* *f* *p* *f* *p*

sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

sa jus - ti - ce vient mettre un ter - me à nos

pp *pp* *pp* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

cres.
 maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un
cres.
 maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un
cres.
 maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un
cres.
 maux le jour où Dieu dans sa jus - ti - ce vient mettre un

ff
 ter - me à nos maux à nos
ff
 ter - me à nos maux à nos
ff
 ter - me à nos maux à nos
ff
 ter - me à nos maux à nos

ff *Tutti.*

maux à nos maux vient mettre un

maux a nos maux vient mettre un

maux à nos maux vient mettre un

maux à nos maux vient mettre un

8^a

ff

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics 'maux à nos maux vient mettre un'. The piano accompaniment begins in the fifth staff with a treble clef and a bass clef. It features a melodic line in the treble with a dynamic marking of *ff* and an 8^a (octave) marking, and a bass line with chords. The key signature has two flats and the time signature is 4/4.

ter - me à nos maux

ter - me à nos maux

ter - me à nos maux

ter - me à nos maux

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics 'ter - me à nos maux'. The piano accompaniment continues in the fifth staff, featuring a treble clef and a bass clef. The piano part includes a melodic line with slurs and a bass line with chords. The key signature remains two flats and the time signature is 4/4.

SEX-TUOR et CHŒUR .

N^o 3 .

Andante .

Recit .

LE COMTE .

Avant que nous partions pour la croisade sainte l'Église veut i-

PIANO .

Musical score for the first system. The vocal line (bass clef) contains the lyrics: "Avant que nous partions pour la croisade sainte l'Église veut i-". The piano accompaniment (treble and bass clefs) includes a dynamic marking *p*.

Musical score for the second system. The vocal line continues with: "ei nous réconcili- et plus de haine entre nous et, le li voir é- tréite vous e-". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *pp*.

Musical score for the third system. The vocal line continues with: "-ga-ge à jamais ma foi de Che-va-lier ne formons de sor-". The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *pp*.

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with: "mais qu'une même fa-mil-le Vi-con-te de Bé-arn je vous don-ne ma fil-". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *f*.

Allegro.

HELENE.

Andante.

Juste ciel!

GASTON.

So - yez béni Seigneur mon cœur l'avait choi -

Le COMTE.

- le

ROGER.

Mon frère

Andante.

All.^o *f*

pp

GAST:

ROGER.

L'ECUY:

- si - e vous com - blez tous mes vœux *pp* ô ra - ge ô jalousi - e! Mon

HELENE.

ROGER.

maî - tre Cher Gas - ton! *pp* Oh! ca - chons ma fu - reur

And.^{te} sostenuto.

HELENE. *pp*

Je trem - - ble je tremble en - co - re j'y crois à pei - ne je

pp

p

HELENE

trem - ble je tremble en co - re non plus de haine ah - - - - - d'ivres se d'ivres se d'ivres se

-vres - se mon â - me mon â - me est plei - ne c'est

Dieu qui nous pro - tège Dieu nous pro - tège en -

H
- cor
G
Rê - ve bé - ni - j'y erois à
L.E.
Dé - sor mais plus de
L.C.
Dé - sor mais plus de

H
 G
 LE
 L.C.
 R
 pei - ne Dieu me
 hai - ne Désor -
 hai - ne Désor -
 tremble tremble j'aurai ta vi - e tremble j'au - rai ta vi - e

H
 I
 G
 LE
 L.C.
 R
 D'i -
 Ils
 don - - - nee doux tré - sor d'ou -
 mais plus de hai ne
 mais plus de hai ne
 tremble tremble ma jalou - si - e sur toi suspend la

H
- vres - - semon ame est plei - ne di - vres - - semon ame est

I
ont ab - ju - re la hai - ne di - vres - - semon ame est

G
- bli - e à jamais ma hai - ne j'ou - bli - e à jamais ma

LE
plus de hai - ne

LG
plus de hai - ne plus de

R
mort j'aurai ta vie j'aurai ta vie

Piano accompaniment

H
plei - - ne - mon a - - - me est

I
plei - - ne

G
hai - - ne

LE
hai - - ne

LG
j'aurai ta vi - e j'aurai ta vi - - - e

R
j'aurai ta vi - e j'aurai ta vi - - - e

Piano accompaniment

plei - ne c'est

p
pour toi jés - pé - re en -

au bon -

que l'a - mour vous en -

que l'a - mour vous en - chai - ne u - nis -

trem - ble ma ja - lou - si - e sur

cres.

Dieu qui nous pro - tè - ge en -

- cor jés - pé - re en

heur je crois en

- chai - ne u - nis - sez vo - tre

- sez vo - tre sort vo - tre

toi sus - pend *dim.* la

ff

HELENE. *ppp*

ISAURE. *ppp*

GASTON. *ppp* au bonheur je crois en

LE CUYER. sort

LE COMTE. *ppp* sort non plus de haine non plus de

ROGER. mort j'aurai ta vie j'aurai ta vie

DESSUS. *ppp* Sa con - fi - an - ce est sans pru -

TENORS. *ppp* Sa con - fi - an - ce est sans pru -

CHOEUR.

BASSES. Sa con - fi - an - ce est sans pru -

PIANO. *p*

ah d'ivresse mon ame est ple... ne

jes - -

cor au bon heur je - -

bain non plus de haine non plus de haine

ma jalousi Le suspend la

-den - ce car la ven - gean - ce

-den - ce car la ven - gean - ce

-den - ce car la ven - gean - ce

S. ah d'ivres se ah ah ah! d'ivres se di-

A. - père en cor ah ah ah! d'ivres se di-

G. erois en cor ah ah ah j'oublie à jamais ma

T. plus de haine ah ah que l'amour en

C. non plus de haine non plus de haine non plus de haine non

B. ma jalousie ma jalousie suspend la mort

peut être dort

peut être dort

peut être dort

cres. *mf*

H. *mes se mon â - me est plei - ne c'est*

I. *mes se mon â - me est plei - ne c'est*

G. *hai - ne j'ou blie a jamais ma hai - ne bon*

L'E. *chai - ne ô ciel bénis leur sort leur sort que*

C. *plus non de hai - ne l'a -*

R. *j'aurai ta vie j'aurai ta vie j'aurai ta vie ma jalousie ma jalousie susptnda*

1^{re} SOPRANO.

ppp

il se confie à qui ju-ra sa mort il se confie à qui ju-ra sa

2^e SOPRANO.

ppp

il se confie à qui ju-ra sa mort il se confie à qui ju-ra sa

1^{er} TENOR.

ppp

il se confie à qui ju-ra sa mort il se confie à qui ju-ra sa

2^e TENOR.

ppp

il se confie à qui ju-ra sa mort il se confie à qui ju-ra sa

BASSES.

ppp

il se confie à qui ju-ra sa mort il se confie à qui ju-ra sa

cres. *f*

H. Dieu — qui nous pro_tè — ge Dieu nous pro_tè — ge en

I. Dieu — qui nous pro_tè — ge Dieu nous pro_tè — ge en

G. —heur — au bon_heur — je crois en_cor — je crois en

L. E. l'a — mour vous en_chaine — ô ciel ô ciel — bé_nis leur

C. —mour — vous en_chaine — ô ciel bé_nis bé_nis leur

B. —mort trem — ble trem —

mort il se confie à qui ju — ra sa mort sa

mort il se confie à qui ju — ra sa mort sa

mort il se confie à qui ju — ra sa mort sa

mort il se confie à qui ju — ra sa — mort sa

mort il se confie à qui ju — ra sa mort sa

cres. *f*

The musical score consists of ten vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in French and repeat three times across the vocal lines. The dynamic markings alternate between *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo).

Vocal Parts:

- Soprano (S):** -cor Dieu nous protège en - cor protège en - cor Dieu nous protège en -
- Alto (A):** -cor Dieu te protège en - cor protège en - cor Dieu nous protège en -
- Tenor 1 (T1):** -cor bonheur je crois en - cor je crois en - cor Dieu nous protège en -
- Tenor 2 (T2):** sort ô ciel bénis leur sort bénis leur sort ô ciel bénis leur
- Bass 1 (B1):** sort ô ciel bénis leur sort bénis leur sort ô ciel bénis leur
- Bass 2 (B2):** -ble sur toi suspend la mort suspend la mort sur toi suspend la
- Part 6:** mort à qui jura sa mort à qui jura sa
- Part 7:** mort à qui jura sa mort à qui jura sa
- Part 8:** mort à qui jura sa mort à qui jura sa
- Part 9:** mort à qui jura sa mort à qui jura sa
- Part 10:** mort à qui jura sa mort à qui jura sa

Piano Accompaniment:

- Part 11 (Right Hand): *ff*, *pp*, *ff*
- Part 12 (Left Hand): *ff*, *pp*, *ff*

S *ppp* *ff* > > > *p*
 - cor protège en - cor protège en - cor
 A *ppp* *ff* > > > *p*
 - cor protège en - cor protège en - cor
 T *ppp* *ff* > > > *p*
 - cor protège en - cor protège en - cor
 B *ppp* *ff* > > > *p*
 sort bénis leur sort bénis leur sort
 P *ppp* *ff* > > > *p*
 sort bénis leur sort bénis leur sort
 S *ppp* *ff* > > > *p*
 mort suspend la mort suspend la mort
 A *ppp* *ff* > > > *p*
 mort suspend la mort suspend la mort
 T *ppp* *ff* > > > *p*
 mort suspend la mort suspend la mort
 B *ppp* *ff* > > > *p*
 mort suspend la mort suspend la mort
 P *pp* *ff*
 mort suspend la mort suspend la mort

GASTON, Allegro.

(à part.) ROGER.

A vous Comte jus-qu'au tré-pas Lui?

ROGER.

lui la possé-der ja-mais cherchons un bras qui ser-ve

LE COMTE.

Tous deux a-ge - nouil-lés a la ta - ble de

ROGER.

ma co - le - - - - - re

LE COMTE.

Dieu seel-ions dans ce saint lieu notre a-mitié sin-

LE COMTE. (Le Légit arrive il va jusqu'à l'avant scène.)

-cè-re

LE LÉGAT

legato
 Aulde-mar de Mon-teil Legat du pape Ur - bain au Com-te de Tou-

-lou-se apporte un bref de Ro-me le Saint pè-re te nom-me

LE COMTE

chef des Croi-sés fran-çais. Nous partirons de-main

pp
 et vous à qui je don-ne u-ne fil-le que

GASTON

LE COMTE

j'ai-me. je vous sui-vrai. pour si-gne de ce vœu pre-

LE COMTE

prenez ce manteau blanc où des soldats de Dieu brûlent le Seigneur.

(Gaston se met à genoux, un serviteur détache le manteau du Comte et le place sur ses épaules.)

blême.

Allegro vivo. (♩ = 100)

HELENE.

ISAURE.

GASTON ET L'ÉCUYER.

LE COMTE ET LE LÉGAT.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

Ci - té du Sei - gneur Saint Se -

8^a

Allegro vivo.

HELENE.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

ISAURE.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

GASTON.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

L'ECUYER.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

LE COMTE.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

LE LEGAT.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

1^{er} SOPRANO.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

2^e SOPRANO.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

3^e SOPRANO.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

1^{er} TENOR.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

2^e TENOR.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

BASSES.

-pulere Gal_vai - re Jar_din de dou_leur ex_ha_lant la pri_

8^{va}

H. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer
 I. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer
 G. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer sa voix nous ap-
 LE. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer sa voix nous ap-
 L.C. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer sa voix nous ap-pel- nous ap-
 L.L. voix nous ap-pel-le pour vous dé-li-vrer ap-

(Piano accompaniment staves)

un peu moins vite (♩ = 3/4)

H. pour vous dé - - - li - vrer

I. pour vous dé - - - li - vrer

G. pe - le pour vous dé - - - li - vrer chrétien souviens

L.E. pe - le pour vous dé - - - li - vrer chrétien souviens

L.C. pe - le pour vous dé - - - li - vrer chrétien souviens

L.L. pe - le pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

pour vous dé - - - li - vrer

ff

f *p*

un peu moins vite

GASTON.

toi du devoir qu'on im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau-se maudis l'offen-

L'ECUYER.

toi du devoir qu'on im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau-se maudis l'offen-

LE COMTE.

toi du devoir qu'on im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau-se maudis l'offen-

HELENE.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

ISAURE.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

GASTON.

-seur dont l'injuste co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'honneur

L'ECUYER.

-seur dont l'injuste co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'honneur

LE COMTE.

-seur dont l'injuste co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'honneur

LE LEGAT.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

1^{er} TÉNOR.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

2^e TÉNOR.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

BASSES.

chrétien souviens toi du devoir qu'on im-

HELENE.

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

ISAURE.

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

LEUYER.

mau-dis l'of-fen-

LE LEGAT.

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

-po - se combats pour ta foi de Dieu seul sers la cau - se mau-dis l'of-fen-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son frere ou la vie ou l'hon-

un peu plus vite (♩=100.)

The musical score consists of ten systems of staves. The first six systems are vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and two parts of a choir (L.C. and L.L.). The last four systems are piano accompaniment. The lyrics are: *-neur chré - tien chré - tien com - bats pour ta foi chré - tien chré -*. The score includes dynamic markings such as *ff* and *f*, and performance instructions like *un peu plus vite* at the beginning and end of the piece.

un peu plus vite.

B. C.

The image shows a musical score for a choir and piano. It consists of 14 staves. The first 13 staves are for voices: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and four additional parts labeled L.E., L.C., L.L., and an unlabeled part. The 14th staff is for the piano, with a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: *- tien com - bats pour ta foi chre - tien com - bats chre - tien com -*. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is repeated frequently throughout the score. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords and moving lines in the left hand.

Score for a choir and piano. The choir part consists of ten staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, Bass 2, Contralto 1, Contralto 2, Contralto 3, Contralto 4) with the lyrics "bats com - bats pour ta foi". The piano accompaniment is at the bottom, featuring a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include "dim.", "p", and "ff".

combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta
combats pour ta foi ô chrétien com - bats combats pour ta

H
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

I
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

G
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

LE
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

LC
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

LL
 foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

foi ô chrétien com - bats combats pour ta foi combats pour ta foi

8^a

This musical score is for a vocal and piano piece. It features ten staves for voices and piano accompaniment. The vocal parts are labeled H, I, G, LE, LC, LL, and three unlabeled staves. The piano part is at the bottom. The score includes dynamic markings such as *p*, *dim.*, and *pp*. The lyrics "chré - tien com" are written under the vocal staves.

8^{va}

p *dim.* *pp* *pp* *pp*

chré - tien com

p *dim.* *pp* *pp* *pp*

chré - tien com

p *dim.* *pp* *pp* *pp*

chré - tien com

dim. *p* *pp*

ppp

ppp

ppp

GASTON *p*

Chrétien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

L'ECUYER *p*

Chrétien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

LE COMTE *p*

Chrétien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

G. *p*

cause maudis l'offen-seur dont l'injus-te co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'hon-

LE *p*

cause maudis l'offen-seur dont l'injus-te co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'hon-

LC. *p*

cause maudis l'offen-seur dont l'injus-te co-lè-re prendrait de son frère ou la vie ou l'hon-

HELENE et ISAURE.

Chretien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

GASTON et L'ECUYER.

-neur.

LE COMTE.

-neur.

LE LEGAT > p

Chretien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

TENORS. > p

Chretien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

BASSES. > p

Chretien souviens toi du devoir qu'on t'im-po-se combats pour ta foi de Dieu seul sers la

H. I. eau - se mau-dis l'offen-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son

L'E. mau-dis l'offen-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son

LL. eau - se ma-dis l'offen-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son

eau - se mau-dis l'offen-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son

eau - se mau-dis l'offen-seur dont l'injus - te co - le - re prendrait de son

pia mosso.

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

chré - tien com - bats pour ta foi chré -

chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

frère ou la vie ou l'honneur chré - tien com - bats pour ta foi chré -

pia mosso.

cres. stringendo.

ff

H.

- tien com - bats com bats chré - tien com - bats chré - tien com - bats

I.

- tien com - bats com bats chré - tien com - bats chré - tien com - bats

G.

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

L.E.

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

L.C.

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

L.L.

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

- tien com - bats pour ta foi chré - tien com - bats chré - tien com - bats

cres. stringendo.

ff

H
 I
 G
 LE
 LC
 LL

pour ta foi combats pour ta foi
 pour ta foi combats pour ta foi
 com - bats pour ta foi ché -
 com - bats pour ta foi ché -
 com - bats pour ta foi com - bats com - bats
 com - bats pour ta foi chré - tien combats chré - tien com -
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi
 com - bats pour ta foi

8:

This musical score is for a vocal ensemble and piano. It features five vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor 1 (T.1), Tenor 2 (T.2), and Bass (B.), along with a piano accompaniment. The music is in the key of D major and 4/4 time. The lyrics are "com_bats pour ta". The vocal parts enter with a melody of quarter notes, while the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with eighth and sixteenth notes. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The piano part is written on a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are written below the vocal staves, with some words like "com_bats" and "pour ta" appearing on multiple lines.

H
 -bats pour ta foi, pour ta foi, com -

I
 -bats pour ta foi, pour ta foi, com -

G
 -bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

L'E
 -bats pour ta . foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

Le C
 -bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

L L
 -bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

-bats pour ta foi, pour ta foi, chré - tien com - bats

This musical score is for a choral and piano piece. It features a vocal ensemble with parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), along with a piano accompaniment. The lyrics are "bats" and "pour ta foi". The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano part includes a *dim.* (diminuendo) marking. The vocal parts are arranged in a SATB format, with the Soprano part at the top and the Bass part at the bottom. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics "bats" appear in the Soprano and Alto parts, while "pour ta foi" is the common text for all vocal parts. The piano part features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, and a *dim.* marking in the right hand.

First system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music consists of dense chords and arpeggiated patterns. Dynamic markings include *p*, *f*, and *pp*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures. Dynamic markings include *pp*, *rf*, *pp*, *f*, and *p*.

Third system of musical notation, showing a continuation of the complex harmonic language. Dynamic markings include *f*, *pp*, *f*, *f*, and *pp*.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of fortissimo and piano passages. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

Fifth system of musical notation, with dynamic markings *f*, *pp*, *f*, *pp*, *f*, and *p*. A first ending bracket is visible at the end of the system.

Sixth system of musical notation, including a *cres* (crescendo) marking and dynamic markings *f* and *mf*. The system concludes with a double bar line.

Seventh system of musical notation, featuring dynamic markings *p*, *pp*, and *ff*. The system ends with a double bar line.

CHŒUR DE FEMMES.

et AIR.

NO. 4.

Largo.

PIANO.

mf

Viens ô pécheur re - bel - le En - tre dans la cha - pel - le

Viens ô pécheur re - bel - le En - tre dans la cha - pel - le

Viens ô pécheur re - bel - le En - tre dans la cha - pel - le

Viens ô pécheur re - bel - le En - tre dans la cha - pel - le

pp

No - tre sauveur l'ap - pel - le Il t'offre un saint par - don Et toi chrétien fi -

No - tre sauveur l'ap - pel - le Il t'offre un saint par - don Et toi chrétien fi -

No - tre sauveur l'ap - pel - le Il t'offre un saint par - don Et toi chrétien fi -

No - tre sauveur l'ap - pel - le Il t'offre un saint par - don Et toi chrétien fi -

morendo. **f**

dè - le viens in - voquer son nom et toi chrétien fi - dè - le viens

dè - le viens in - voquer son nom et toi chrétien fi - dè - le viens

dè - le viens in - voquer son nom et toi chrétien fi - dè - le viens

dè - le viens in - voquer son nom et toi chrétien fi - dè - le viens

ROGER. *Récit.*

vous pri -

viens viens viens in - voquer son nom viens viens viens viens

viens viens viens in - voquer son nom viens viens viens viens

viens viens viens in - voquer son nom viens viens viens viens

viens viens viens in - voquer son nom viens viens viens viens

pp ppp *Récit.*

ROGER.

ez vainement le ciel pour mon ri_val pour ta fil - le ô mon frè_re un a -

-mour im-pla-ca ble brû-le mon cœur d'un cri-me il est ca-pa-ble.

Allegro.

Dieu pour_tant n'avait pas vou_é ma vie au mal l'amour pou -

Andante.

_vait la rendre pu_re ou criminel - le.

CHŒUR RELIGIEUSES.

1^{re} et 2^e SOPRANO. *pp*

Viens la pri - è_re t'appel - le.

3^e et 4^e SOPRANO. *pp*

Viens la pri - è_re t'appel - le.

col canto.

Andante sostenuto. (♩ = 52.)

ROGER (a demi voix)

Oh! dans

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics "Oh! dans". The piano accompaniment includes a treble clef with a piano (*p*) dynamic and a bass clef with a pianissimo (*pp*) dynamic. The music is in 3/4 time and contains several triplet markings.

l'om - bre dans le mys - tère Feu cou -

The second system continues the vocal line with the lyrics "l'om - bre dans le mys - tère Feu cou -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

- pa - ble que j'ai su tai - re Res - te en -

The third system continues the vocal line with the lyrics "- pa - ble que j'ai su tai - re Res - te en -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

- co - re caché a la ter - re mes an -

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "- co - re caché a la ter - re mes an -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

-gols ses mes re_morts mais re_

_dou _te re_dou _te ma co _lè _ _ re toi l'a_

_mant toi l'a _mant qu'elle pré - fè - re ta ten_

_dres _se en vain es - pè _ _ re ma ven_

-geant - ce - veut la mort veut la mort - ah! ma ten-
 -dresse en vain - en vain - es - pé - re mais re - dou - te ma co-
 -lè - re ma vengeance veut la mort ah! ma ten - dresse en vain - en vain es-
 - pé - re mais re - dou - te ma co - lè - re ma - vengean - ce veut - ta
 mort je veux je veux la mort ma ven - geance veut la mort je - veux la

tr *tr* *tr*
doux.
surtout.
surtout.

mort

All^o mosso agitato.

ppp

ppp ROGER.

Je t'atten-

UN SOLDAT.

-dais j'ai dû tout pré - pa - rer moi mê - me pour

pp

ROGER.

pp

fuir a - près le coup Dans Toulou - se é - tran - ger et de tous in - con -

LE SOLDAT.

-nu ta main vame ven - ger Comptez sur

ROGER.

moi Comp - - - te sur moi de

mê - me

Recit a piacere ROGER

Tu vois ces deux guer_rriers cou_verts de mail_les d'or l'un

porte un man_teau blanc c'est mon frè_re que j'ai_me l'autre est mon en_ne

- mi frap - pe je veux sa mort

CHŒUR DE BUVEURS.

NO. 5.

Allegro vivo.

PIANO.

The first system of piano accompaniment features a treble staff with a melody of eighth and sixteenth notes and a bass staff with a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

CHEVALIERS.

TENORS.

BASSES.

Vocal staves for Tenors and Basses. The lyrics are: "Fier soldat de la croi...". The music is in a major key with a common time signature.

Vocal staves for Tenors and Basses. The lyrics are: "...sa de bois en cor cel te ra sa de". The music continues with dynamic markings of forte (*f*) and piano (*p*).

mort et sang quel le tail la de nous fe rons des Sar ra

mort et sang quel le tail la de nous fe rons des Sar ra

_sins en si lence ouvrant la por te en si

_sins en si lence ouvrant la por te en si

_lence ouvrant la por te Les houris prêtent main

_lence ouvrant la por te Les houris prêtent main

for - te les houris prêtent main for - te

for - te les houris prêtent main for - te

p

p *cres.*
Auchrétien qui leur ap - porte le bap - tême et le bon vin auchrétien qui leur ap -

p
Auchrétien qui leur ap - porte le bap - tême et le bon vin auchrétien qui leur ap -

p *cres.*

pp
- porte le bon vin le bap tême et le bon vin auchrétien qui leur ap -

pp.
- porte le bon vin le bap tême et le bon vin auchrétien qui leur ap -

p

p

cres.

-por-te le bap-tême et le bon vin a-uchré-tien qui leur ap-por-te le bon vin

-por-te le bap-tême et le bon vin a-uchré-tien qui leur ap-por-te le bon vin

cres.

pp

le bap-tême et le bon vin le bap-tême et le bon vin le bap-tême et le bon

pp

le bap-tême et le bon vin le bap-tême et le bon vin le bap-tême et le bon

p *ff*

p

1^{re} et 2^e SOPRANO

CHOEUR de RELIGIEUSES.

3^e et 4^e SOPRANO

Largo.

Viens la pri-

Viens la pri-

vin et le bon vin et le bon vin et le bon vin et le bon vin

vin et le bon vin et le bon vin et le bon vin et le bon vin

Largo.

morendo. All^o giusto.

- è - re t'appel - le

- è - re t'appel - le

ff

RÔGER.

Ah!

R. *p*

viens démon esprit du mal il t'a livré sa

R.

vi - e ah viens au cœur de mon ri - val por -

R.

- ter le coup fa - tal à cet amour qui le perdra

R
 tout son bonheur se fie — ah! c'est — le ciel qu'il

R
 pri - e l'enfer — l'en-fer — lui — ré - pon - dra c'est le

R
 ciel le ciel qu'il pri - e l'enfer l'en-fer lui — répon -

R
 - dra c'est le ciel le ciel qu'il pri - e l'enfer l'en-

R
 - fer — ré - pon - dra l'en-fer — lui répon-

suivent.

ROGER, *più mosso.*

dra

BASSE.

ff *più mosso.*

Bois en_cor bois en_cor mort et sang quel_le tail_la_de nous fe_

_rons des Sar_ra_sins bois en_cor bois en_cor mort et sang quel_le tail_

_la_de nous fe_rons des Sar_ra_sins bois en_

_cor en_cor en_cor bois en_cor en_cor en_

en_cor en_cor bois en_cor en_cor en_

ROGER.

Ah! viens — démon es-

-cop en_cop en_cop en_cop en_cop,

-cop en_cop en_cop en_cop en_cop,

-prit du mal il l'a — livré sa vi - e ah!

viens — au cœur de mon ri_val por_ter — le coup fa-

-tal à cet amour qui le per_dra

R

ff

tout son bonheur se fie _____ ah! c'est _____ le ciel qu'il

R

pri - e l'enfer _____ l'enfer - lui - ré - pon - dra c'est le

R

ciel le ciel qu'il pri - e l'enfer l'enfer lui répon -

R

- dra c'est le ciel le ciel qu'il pri - e l'enfer l'en-

R

- fer _____ ré - pon - dra l'en - fer _____ lui répon -

8^a

ff

suivrez.

R. C. 18

ROGER. *Più mosso.*

CHOEUR de soldats.

dra ah c'est le ciel le ciel qu'il prie l'enfer lui ré-pon-

bois en-cor bois en-cor bois bois en-cor en -

bois en-co-re bois en-cor * bois bois en-cor en -

dra ah c'est le ciel le ciel qu'il prie l'enfer lui ré-pon-

-cor bois en-cor bois en-cor bois bois en-cor en -

-cor bois en-co-re bois en-cor bois bois en-cor en -

dra ré-pon-dra ré-pon-dra ré - - - pon-dra.

-cor bois en-cor bois en-cor en-cor en-cor bois en-cor

-cor bois en-cor bois en-cor en-cor en-cor bois en-cor.

FINAL du 1^{er} ACTE.

Allegro agitato.

HELENE.
ISAURE.

GASTON.
LEUCUYER.

ROGER.
LELEGAT.

SOPRANO.

TENORS.
CHOEUR.

BASSES.

PIANO.

mezzo f

pp

pp

Mais quel tu - mul - te on sa - gi - te

cres.

on sé - cri - e

f

R

001 101 Vell.

R

-geance est accom_pli_e

p

L'ECUYER.

Au meurtre ar_re_tez l'as - sa - sin

TENORS.

Au meurtre ar_re_tez l'as - sa - sin

BASSES.

Au meurtre ar_re_tez l'as - sa - sin

p

ff

ROGER

de - ses - pi - re l'en - fer as - su - ra mon des - sein

The first system shows the vocal line for Roger in a bass clef. The lyrics are "de - ses - pi - re l'en - fer as - su - ra mon des - sein". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *fp* and *f*.

GASTON.

ROGER.

Cou - pez Ah! lui vi - vant quidone ex - pi - re

The second system features two vocal lines: Gaston in the treble clef and Roger in the bass clef. The lyrics are "Cou - pez Ah! lui vi - vant quidone ex - pi - re". The piano accompaniment includes dynamics *fp* and *p*.

GASTON.

ROGER.

Ton - frè - re Mon frè - - re

The third system shows two vocal lines: Gaston in the treble clef and Roger in the bass clef. The lyrics are "Ton - frè - re Mon frè - - re". The piano accompaniment includes dynamics *ff* and *pp*.

R

ô mé - prise ô ter - reur

The fourth system shows the vocal line for Roger in a bass clef. The lyrics are "ô mé - prise ô ter - reur". The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *pp*.

The final system shows the piano accompaniment for the last line of the page, continuing the musical texture from the previous system.

GASTON.

Ve - nez é - loi - gnez vous d'un spec - tu -

pp

GASTON.

HELENE.

- cle d'hor - reur Mon pé -

f

1^{er} TENOR.

Le voi - là

2^e TENOR.

Le voi - là

BASSES.

Le voi - là

CHOEUR.

f crescendo. *ff*

HELENE.

CHOEUR.
1^{er} et 2^e TENORS.
BASSES.

Las - sas - sin de ton frè - re c'est lui

Las - sas - sin de ton frè - re c'est lui

GASTON.

Par le

nous le ju - rons

nous le ju - rons

GASTON.

ciel qui m'é - clai - re

ROGER

mal - heu - reux c'é - tait lui voi - là mon en - ne -

ROGER.

mi - sou - ve -

oui nous ju - rons de ven - ger la vic - time

oui nous ju - rons de ven - ger la vic - time

ff > > >

ROGER.

moi je te sauve sauve moi je te sauve

nous ju - rons nous ju - rons

nous ju - rons nous ju - rons

ff > *pp* *ff* > *pp*

LE LEGAT.

A com - met - tre un tel cri - me qui l'a - pou - sé

And^{te} sostenuto.

HELENE.
Ré-ponds! non il n'est

ISAURE.
Ré-ponds! non il n'est

GASTON.
Ré-ponds! Moi? moi sacri-

L'ÉCUYER.
Ré-ponds! impos-ta-re non il n'est

ROGER. le Bat meurtier.
Ré-ponds! Lui! ah! sois mau-

LE LÉGAT.
Ré-ponds! monstre par-

SOPRANO.
Ré-ponds! monstre par-

TENORS.
Ré-ponds! c'est toi c'est toi monstre par-

BASSES.
Ré-ponds! c'est toi c'est toi monstre par-

CHOEUR.

f *ff* *ff*
And^{te} sostenuto

ff pas ho_mi_ei _ _ de *pp* tu n'es pas *pp* pas homi_eide de

ff pas ho_mi_ei _ _ de *pp* il n'es pas *pp* pas homi_eide

ff lège ho_mi_ei _ _ de *pp* sa_ri_lè _ ge ho_mi_ei _ _ de

ff pas ho_mi_ei _ _ de

ff dit fra_tri_ei _ _ de *pp* soismau_dit *pp* fra_tri_eide d'hor

ff ju_re ho_mi_ei _ _ de du

ff ju_re ho_mi_ei _ _ de du

ff ju_re ho_mi_ei _ _ de du

ff *pp*

8^{va}

S *vo* le i ci le per fi de mon Dieu *mon*
 A *vo* le i ci le per fi de mon Dieu *mon*
 T *vo* le i ci le per fi de mon Dieu mon Dieu *mon*
 B *vo* le i ci le per fi de mon Dieu mon Dieu *mon*
 T *vo* le i ci le per fi de mon Dieu mon Dieu *mon*
 B *vo* le i ci le per fi de mon Dieu mon Dieu *mon*
 S ciel la foudre est ra pi de la fou dre du ciel du
 A ciel la foudre est ra pi de est ra pi de la fou dre du
 T ciel la foudre est ra pi de est ra pi de la fou dre du
 B ciel la foudre est ra pi de est ra pi de la fou dre du

P *p* *ff*

H Dieu
 I Dieu
 G Dieu
 E Dieu
 R peur mal - heur aufratri - ci - de mal
 L ciel
 ciel
 ciel
 ciel
 mezzo f
 ROGER. 3
 LE LEGAT. 3
 TENORS. mal - heur a toi per - fi - de in_
 BASSES. mal - heur a toi per - fi - de in_
 in_

ff
 mon Dieu dé - voi - - le i - -

ff
 mon Dieu dé - voi - - le i - -

ff
 mon Dieu dé - voi - - le i - -

ff
 mon Dieu dé - voi - - le i - -

ff
 mal - heur mal - heur à

ff
 fâme in - fâ - me à toi mal - heur mal - heur à

SOPRANO.
ff
 mal - heur mal - heur à

ff
 fâme in - fâ - me à toi mal - heur mal - heur à

ff
 fâme in - fâ - me à toi mal - heur mal - heur à

ff
 8^a

dim. *dim. poco.* *p* *pp* *ppp*

p *pp* *ppp*

pp *ppp*

p *pp* *ppp*

p *pp* *ppp*

dim. p *p* *pp* *ppp*

p *p* *pp* *ppp*

p *p* *pp* *ppp*

p *p* *pp* *ppp*

dim *p* *pp* *ppp*

- ei le per-fi - de - de - voi - - le mon Dieu mon
 - ei le per-fi - de de - voi - - le mon Dieu mon
 - ei le per-fi - de de - voi - - le mon Dieu mon
 - ci le per-fi - de de - voi - - le mon Dieu mon
 fra - - tri - cide a moi mal - heur mal -
 toi per - fi - de à toi mal - heur mal -
 : toi per - fi - de à toi mal - heur mal -
 toi per - fi - de à toi mal - heur à
 toi per - fi - de à toi mal - heur à
 8^a

H Dieu ah! mon Dieu mon dieu sois mon é - gi - de toi qui lis dans son

I Dieu ah! mon Dieu mon dieu sois son é - gi - de toi qui lis dans son

G Dieu mon Dieu mon

E Dieu ah! mon Dieu mon dieu sois son é - gi - de toi qui lis dans son

R -heur ah! mal - heur malheur au fra - tri - ci - de malheur à moi à moi mal -

T -heur ah! mal - heur malheur à toi per - fi - de malheur à toi à toi mal -

-heur mal - heur

toi mal - heur

toi mal - heur

p

H
cœur mon Dieu mon Dieu soisson é-gi-de

I
cœur mon Dieu mon Dieu soisson é-gi-de

G
Dieu soisson é-gi-de toi qui es dans mon cœur

E
cœur mon Dieu mon Dieu soisson é-gi-de

R
-heur malheur malheur au fra-tri-ci-de mal-

L
-heur malheur malheur à toi per-fi-de in-

malheur malheur à toi per-fi-de in-

malheur malheur à toi per-fi-de in-

pp

H
 toi qui lis dans mon cœur
 I
 toi qui lis dans mon cœur
 G
 mon Dieu sois mon é - gi de toi qui lis dans mon
 S
 toi qui lis dans son cœur
 A
 -heur a moi à moi mal -heur
 E
 -fame infâ - me à toi mal -heur
 mon Dieu
 -fame infâ - me à toi mal -heur
 -fame infâ - me à toi mal -heur
 pp

mon Dieu mon Dieu sois son e

mon Dieu mon Dieu sois son é

cœur mon Dieu mon Dieu sois son é

mon Dieu mon Dieu sois son e

malh^p au fratricide malh^p au fratricide malh^p au fratricide à moi moi mal

malheur malheur à toi per - -

malheur malheur à toi per - -

malheur malheur à toi per - -

malheur malheur à toi per - -

p *crescendo* *f*

S
 - gi - de toi qui lis dans son coeur mon
 A
 - gi - de toi qui lis dans son coeur mon
 T
 - gi - de toi qui lis qui lis dans mon coeur mon
 B
 - gi - de toi qui lis qui lis dans son coeur mon
 Ba
 - heur à moi mal_heur à moi mal_heur mal_h au fratricide
 S
 - ti de infame in_fa - me à toi mal_heur mal_
 A
 - fi de infame in_fa - me à toi mal_heur mal_
 T
 - fi de infame in_fa - me à toi mal_heur mal_
 B
 - fi de infame in_fa - me à toi mal_heur mal_
 P
 ff f 8^a 3 pp p

H Dieu mon Dieu sois son é

I Dieu mon Dieu sois son é

G Dieu mon Dieu sois son é

E Dieu mon Dieu sois son é

R mal^f au fratricide mal^p au fratricide amoi amoi mal -

L - heur mal - heur à toi per -

- heur mal - heur à toi per -

- heur mal - heur à toi per -

- heur mal - heur à toi per -

Accompaniment for piano with treble and bass staves, including triplets and dynamic markings.

S - gi - de toi qui lis dans son cœur toi qui lis dans son
 A - gi - de toi qui lis dans son cœur toi qui lis dans son
 T - gi - de toi qui lis dans son cœur toi qui lis dans son
 B - gi - de toi qui lis dans son cœur.
 L - heur à moi malheur à moi malheur sois mau dit sois mau
 - fi - de infâme in fâ - me à toi mal - heur sois mau dit sois mau -
 - fi - de infâme in fâ - me à toi mal - heur
 - fi - de infâme in fâ - me à toi mal - heur
 - fi - de infâme in fâ - me à toi mal - heur

H
 cœur sois son é - gi - - - de mon Dieu *ff* ô mon Dieu *pp* sois son é -

I
 cœur sois son é - gi - - - de mon Dieu *ff* ô mon Dieu *pp* sois son é -

G
 cœur sois son é - gi - - - de mon Dieu *ff* ô mon Dieu *pp* sois son é -

E
ff
 ô mon Dieu

R
 - dit fra - tri - ci - - - de - fra tri - cide à moi mal -

L
 - dit fra - tri - ci - - - de - homi - cide infame in -

ff
 homi - cide

p *ff*
 homicide homicide homi - cide

p *ff*
 homicide homicide homi - cide

pp *ff*
pp

H *p*
 - gi - de toi qui lis toi qui lis dans son cœur dans son

I *p*
 - gi - de toi qui lis toi qui lis dans son cœur dans son

G *p*
 - gi - de toi qui lis toi qui lis dans son cœur dans son

E *p*
 toi qui li dans son cœur dans son

R *p*
 - heur à moi mal - heur fra - tri - ci - de mal - heur fra - tri -

L *p*
 - fane à moi mal - heur à toi _____ malheur _____ à toi

CFOS
 a toi

p
 à toi _____ malheur _____ à toi

p
 à toi _____ malheur _____ à toi

pp

Sœur ——— mon Dieu.
 Sœur ——— mon Dieu.
 Sœur ô mon Dieu ——— mon Dieu.
 Sœur ô mon Dieu ——— mon Dieu.
 ——— de à moi ——— malheur.
 ——— malheur à toi ——— malheur.
 a ——— toi ——— malheur.
 ——— malheur à toi ——— malheur.
 ——— malheur à toi ——— malheur.
 ——— malheur à toi ——— malheur.

Sostenuto.
LE LÉGAT.

Chrétien jetez le glaive la foudre de l'église atteindra le per-

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and a series of chords in the treble. A dynamic marking of *mf* is present.

-vers le sang versé se lève et te crie a-na-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour with some grace notes. The piano accompaniment features a more active treble part with sixteenth-note runs. A dynamic marking of *mf cresc* is present.

-thé - nie oui seul dans l'univers va! meurtrier du

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more somber tone. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A dynamic marking of *mf* is present.

Comte que fêtri par le ciel et courbé sous ta

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic peak. The piano accompaniment features a more active treble part. A dynamic marking of *pp cresc* is present.

hon - te on te refuse in - fâ - me et le pain et le

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour with some grace notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A dynamic marking of *pp* is present.

Prestissimo.
HELENE.

ff Par le ciel suspen_dez l'a_na_thê - me car

ISAURE.

ff Par le ciel suspen_dez l'a_na_thê - me car

GASTON.

ff Par le ciel suspen_dez l'a_na_thê - me car

LECUYER.

ff Par le ciel suspen_dez l'a_na_thê - me car

ROGER.

ff Sur mon front doit tomber l'a_na_thê - me fra -

LE LEGAT. **ff**

ff sel sur ton front je sus_pends l'a_na_thê - me sa

SOPRANO.

ff Sur ton front est lan_cé l'a_na_thê - me sa

TENORS.

ff Sur ton front est lan_cé l'a_na_thê - me sa

BASSES.

ff Sur ton front est lan_cé l'a_na_thê - me sa

CHOEUR.

ff

Prestissimo.

HELENE ISAURE GASTON LECUYER UNIS

mon cœur en ap - pel - le à Dieu mê - me
 tri - ci - de en hor - reur à Dieu mê - me
 cri - le - ge en hor - reur à Dieu mê - me
 cri - le - ge en hor - reur à Dieu mê - me
 cri - le - ge en hor - reur à Dieu mê - me
 cri - le - ge en hor - reur à Dieu mê - me

ar - re - tez vo - tre bou - che blas - phê - me
 c'est du ciel la jus - ti - ce su - prê - me
 im - pos - teur dont la bou - che blas - phê - me
 im - pos - teur dont la bou - che blas - phê - me
 im - pos - teur dont la bou - che blas - phê - me
 im - pos - teur dont la bou - che blas - phê - me
 im - pos - teur dont la bou - che blas - phê - me

S. lui cou - pa - ble ô mon Dieu lui mau_dit
 A. lui cou - pa - ble ô mon Dieu lui mau_dit
 T.1. moi cou - pa - ble ô mon Dieu moi mau_dit
 T.2. lui cou - pa - ble ô mon Dieu lui mau_dit
 B.1. vil Ca - ïn sois mau_dit sois mau_dit
 B.2. meur - tri - er sois mau_dit sois mau_dit
 V.1. meur - tri - er sois mau_dit sois mau_dit
 V.2. meur - tri - er sois mau_dit sois mau_dit
 V.3. meur - tri - er sois mau_dit sois mau_dit
 V.4. meur - tri - er sois mau_dit sois mau_dit

ppp

S in - no_cent et flé_tri et flé_tri

ppp

A in - no_cent et flé_tri et flé_tri

ppp

T in - no_cent et flé_tri et flé_tri

ppp

B in - no_cent et flé_tri et flé_tri

ppp

R oui sur moi oui sur moi dans sa jus -

ppp

L trai - neen_cor trai neen_cor loin de nous

ppp

Cl trai - neen_cor trai - neen_cor loin de nous

ppp

Fl trai - neen_cor trai - neen_cor loin de nous

ppp

Bs trai - neen_cor trai - neen_cor loin de nous

pp

Piano accompaniment with *pp* dynamic marking.

sur la terre dans l'exil dans l'exil lui traî-
 sur la terre dans l'exil dans l'exil lui traî-
 sur la terre dans l'exil dans l'exil lui traî-
 sur la terre dans l'exil dans l'exil lui traî-
 te coëre le - tend va lancer va lan-
 ta mi_sè_re dans l'exil dans l'exil va cher-
 ta mi_sè_re dans l'exil dans l'exil va cher-
 ta mi_sè_re dans l'exil dans l'exil va cher-
 ta mi_sè_re dans l'exil dans l'exil va cher-

S *ff* _ner sa mi_sère non — non — le — ciel en —
 A *ff* _ner sa mi_sère non non le ciel
 T *ff* _ner sa mi_sère non — non — le — ciel en —
 B *ff* _cer le ton_nerre à ja_mais en hor_reur
 L *ff* _cher quel _ que terre dans l'e_xil va cher_cher
 S *ff* _cher quel _ que terre dans l'e_xil va cher_cher
 A *ff* _cher quel _ que terre dans l'e_xil va cher_cher
 T *ff* _cher quel _ que terre dans l'e_xil va cher_cher
 P *f* *ff*



H
_ten dra ma pri_è-re et lui seul ven



I
-en ten dra ma pri_è-re et lui lui seul



G
ten dra ma pri_è-re et lui seul et lui seul ven



E
ten dra ma pri_è-re et lui seul et lui seul ven



B
en hor_reur à la terre mon for_fait mon for_fait



L
va cher_cher quel que terre on l'é_cho por_te à Dieu



va cher_cher quel que terre on l'é_cho por_te à Dieu



va cher_cher quel que terre on l'é_cho por_te à Dieu



va cher_cher quel que terre on l'é_cho por_te à Dieu



va cher_cher quel que terre on l'é_cho por_te à Dieu

S - ge - ra leproscrit le ciel le ciel en - ten - dra
 A - ven - ge - ra le proscrit le ciel le ciel en - ten - dra
 T - ge - ra leproscrit le ciel le ciel en - ten - dra
 B - dans le sang est é - crit dans le sang est é - crit à jamais
 C - por - te a Dieu ta pri - ère sois maudit sois maudit ton for - fait
 P - por - te a Dieu ta pri - ère sois maudit sois maudit ton for - fait

dimin. *p* *ppp*

H en - ten - dra ma - pri - è - re et lui seul ven - ge - ra - le pros - crit

I en - ten - dra ma pri - è - re et lui seul ven - ge - ra *p* *pp*

G en - ten - dra ma pri - è - re et lui seul ven - ge - ra *p* *pp*

E en - ten - dra ma pri - è - re et lui seul ven - ge - ra *p* *pp*

R en - ten - dra ma pri - è - re et lui seul ven - ge - ra *p* *pp*

L en - ten - dra ma pri - è - re et lui seul ven - ge - ra *p* *pp*

morendo. *tempo.*

I le pros - crit

G le le pros - crit

E le le pros - crit

R est é - crit

L est é - crit

tempo.

p

H. in - no_cent et flé_tri - et flé_tri sur la

p

I. in - no_cent et flé_tri - et flé_tri sur la

p

G. in - no_cent et flé_tri - et flé_tri sur la

p

E. in - no_cent et flé_tri - et flé_tri sur la

p

B. a ja_mais en hor_reur en hor_reur a la

p

L. dans l'e_xil va cher_cher va cher_cher quel - que

p

dans l'e_xil va cher_cher va cher_cher quel - que

p

dans l'e_xil va cher_cher va cher_cher quel - que

p

dans l'e_xil va cher_cher va cher_cher quel - que

p

terre dans le_xil dans le_xil lui traî_ner
 terre dans le_xil dans le_xil lui traî_ner
 terre dans le_xil dans le_xil moi traî_ner
 terre dans le_xil dans le_xil lui traî_ner
 terre mon fa_calt mon fa_calt dans le_sing
 terre où le_cho où le_cho por-te à Dieu
 terre où le_cho où le_cho por-te à Dieu
 terre où le_cho où le_cho por-te à Dieu
 terre où le_cho où le_cho por-te à Dieu

piu mosso **ff**

R sa mi se re non

I sa mi se re non

G ma mi se re non

E sa mi se re non

M est é vil Cain sois mau dit vil Cain sois mau

L ta pri è re meur tri er sois mau dit meur tri er sois mau

ta pri è re mau dit mau

ta pri è re mau dit mau

ta pri è re meur tri er sois mau dit meur tri er sois mau

ff *piu mosso* **ff**

stringendo sempre

H
ciel le vengeance - ra

I
ciel le vengeance - ra

G
ciel le vengeance - ra le

E
ciel le vengeance - ra le

B
dit fra tri et de en hor reur a Dieu me me

L
_dit sois mau dit sois mau dit sois mau dit

_dit mau dit sois mau dit

_dit mau dit sois mau dit

_dit sois mau dit sois mau dit sois mau dit

stringendo sempre

encore più mesto

H venge - ra le proscrit

I venge - ra le proscrit

G ciel le ciel ven - ge - ra le proscrit

E ciel le ciel ven - ge - ra le proscrit

R vil Ca - in sois maudit sois maudit

L sois mau - dit sois maudit sois maudit

sois mau - dit sois maudit sois maudit

sois mau - dit sois maudit sois maudit

sois mau - dit sois maudit sois maudit

sois mau - dit sois maudit sois maudit

sois mau - dit sois maudit sois maudit

The musical score is written for six voices (H, I, G, E, R, L) and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, while the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are in French and describe a scene of vengeance and condemnation. The piano part features complex chordal textures and melodic lines that support the vocalists. The score is divided into several systems, with the piano accompaniment starting in a new system towards the bottom of the page.

S non le ciel en - ten - dra en - ten - dra ma pri - è - re

A non le ciel en - ten - dra en - ten - dra ma pri - è - re

T non le ciel en - ten - dra en - ten - dra ma pri - è - re

B non le ciel en - ten - dra en - ten - dra ma pri - è - re

B en hor - reur à Dieu même en hor - reur à Dieu même

B ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

S ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

A ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

T ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

S et lui seul ven - ge - ra le pros - crit
A et lui seul ven - ge - ra le pros - crit
T et lui seul ven - ge - ra ven - ge - ra le pros - crit
B et lui seul ven - ge - ra ven - ge - ra le pros - crit
B vil Ca - in sois mau - dit mau - dit sois mau - dit
L sois mau - dit sois mau - dit mau - dit sois mau - dit
P sois mau - dit sois mau - dit mau - dit sois mau - dit

H
en - ten - dra ma pri - è - re

I
non le ciel en - ten - dra ma pri - è - re

G
non le ciel en - ten - dra ma pri - è - re

E
non le ciel en - ten - dra ma pri - è - re

R
en hor - reur a Dieu mê - me en hor - reur a Dieu mê - me

L
ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

ton for - fait ton for - fait dans le sang est é - crit

Piano accompaniment musical staves.

S et lui seul ven - ge - ra - le pros - crit
 A et lui seul ven - ge - ra - le pros - crit
 T et lui seul ven - ge - ra - ven - ge - ra - le pros - crit
 B et lui seul ven - ge - ra - ven - ge - ra - le pros - crit
 L vil Ca - in sois mau - dit mau - dit sois mau - dit
 S sois mau - dit sois mau - dit mau - dit sois mau - dit
 A sois mau - dit sois mau - dit mau - dit sois mau - dit
 B sois mau - dit sois mau - dit mau - dit sois mau - dit

Musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), Bassoon (L), and Piano. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *ff*. The piano part features a prominent *ff* marking and a *8va* marking.

HELENE. ISAURE uniss.

ff ven - - ge - ra le proscrit

GASTON. L'ECUYER uniss.

ff ven - - ge - ra le proscrit

R *ff* sois maudit sois maudit

L *ff* sois maudit sois maudit

ff sois maudit sois maudit

ff sois maudit sois maudit

ff sois maudit sois maudit

8^a
ff

ACTE II.

INVOCATION

N^o 8

Adagio.

PIANO.

p *pp*

légèr.

ppp

morendo.

Récit.

ROGER.

p

Grâce mon Dieu! de remords déchiré j'ai fait pieds

rus le saint pé - le - ri - na - ge, et trois ans, j'ai pleu -

And^{te} a tempo.

- ré dans ce désert sau - va - ge. *pp* A ce front pâ - le, à ces cheveux blan -

- chis dans l'eau des sour - ces ré - flé - chis, moi-même je ne

Adagio.

puis hélas! me re - con - nai - tre; cet - te ta - che de

sang s'ef - fa - ce - ra peut - ê - tre! *pp* Sei -

-gneur de ton par - don mon âme est al - té -

-re e l'â - me d'un fra - tri - ci - de à ton courroux li -

ad libit.

-rée sans l'irriter peut el - le in - vo - quer in - vo - quer ton saint

Adagio (♩ = 66.)

ppp

nom?

jour fatal o epi - me tom -

beau de ma vie - fi - me du

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line contains the lyrics "beau de ma vie - fi - me du". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with complex chordal textures and melodic lines.

pp
fond de cet a - bi - me tou -

The second system begins with the dynamic marking *pp*. The vocal line continues with the lyrics "fond de cet a - bi - me tou -". The piano accompaniment maintains its complex texture, with the bass line providing a steady harmonic foundation.

- jours je te re - vois le

The third system continues the vocal line with the lyrics "- jours je te re - vois le". The piano accompaniment features a prominent treble line with many sixteenth notes, creating a sense of movement and intensity.

f
spee - tre de ga - mon frè - re san -

The fourth system starts with the dynamic marking *f*. The vocal line has the lyrics "spee - tre de ga - mon frè - re san -". The piano accompaniment becomes more dramatic, with the bass line featuring heavy chords and the treble line having a more active, rhythmic part.

f
- glair sur la ga - pous - siè - re ar -

The fifth system continues with the dynamic marking *f*. The vocal line concludes with the lyrics "- glair sur la ga - pous - siè - re ar -". The piano accompaniment remains powerful, with the bass line providing a strong rhythmic pulse.

pp

re - te ma pri - è - re et

The first system of music features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by the notes for 're', 'te ma', 'pri - è', 're', and 'et'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

fait trembler ma voix. Pour

The second system continues the vocal line with 'fait trembler ma voix. Pour'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, featuring some dynamic markings and phrasing slurs.

dolce

tant a ma souf - fran - ce fran le

The third system begins with the vocal line in a *dolce* (softly) dynamic. The lyrics are 'tant a ma souf - fran - ce fran le'. The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand.

ciel se lais - se voir et

The fourth system continues with 'ciel se lais - se voir et'. The piano accompaniment includes a section with a '8va' marking, indicating an octave shift in the right hand.

Dieu dans sa clé - men - ce men

The fifth system concludes with 'Dieu dans sa clé - men - ce men'. The piano accompaniment features a final flourish with sixteenth-note patterns in both hands.

f gar - de en - cor l'es - poir *pp* et Dieu et Dieu dans sa - clé -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and includes triplets. The piano accompaniment also features triplets and a piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are "gar - de en - cor l'es - poir et Dieu et Dieu dans sa - clé -".

- men - ce me gar - de en - cor en -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment includes a *din.* (diminuendo) marking. The lyrics are "- men - ce me gar - de en - cor en -".

morendo. - cor l'es - poir et

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *morendo.* and includes a *ga* marking. The piano accompaniment has a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "- cor l'es - poir et".

Dieu et Dieu me garde en - cor l'es - poir en -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Dieu et Dieu me garde en - cor l'es - poir en -".

- cor en - cor l'es - poir

The fifth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The lyrics are "- cor en - cor l'es - poir".

p

(Un pèlerin paraît sur la montagne.)

(Il tombe exténué de fatigue.)

UN PÉLERIN. Récit.

ppp Du secours ô mon

p ROGER.

Dieu! faut-il mourir ain-si Un péle-rin que la fa-tigue ac-

Il prend une gourde attachée à son baton (de voyage et la porte aux lèvres du pèlerin.)

LE PÉLERIN.

- ca-ble Donnez la soif me tu-e

(Allegretto)

ô saint homme mer-

-ci! car j'ai-lais mou - rir sur ce sa - ble
ROGER.
 Re - po - sez vous i -

d'au - tres sont là per - dus dans la mon - ta gne .
 -ci je vole à leur se -

1^o tempo.

le ciel vous ac - com - pa - gne
 -cours fais ô mon

Dieu que je sau - ve leurs

f

ff

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Dieu que je sau - ve leurs'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

(Il s'éloigne dans la solitude)

jours

p

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'jours'. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p*.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music, which are piano accompaniment staves in bass clef. The music continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

pp

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music, which are piano accompaniment staves in bass clef. Dynamics include *pp*.

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves of music, which are piano accompaniment staves in bass clef. The music concludes with a final chord.

Allegro.
PIANO. *pp*

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamic is 'pp'.

The second system continues the piano introduction with similar melodic and rhythmic patterns in both hands.

(Hélène et Isure descendent la montagne.)

The third system of the piano introduction, showing further development of the musical themes.

The fourth system of the piano introduction, featuring more complex chordal textures and melodic lines.

The fifth system of the piano introduction, ending with a *p* dynamic marking.

ISAURE. *Récit.*

Loin des croi_sés ma_da_me et loin de vo_tre pè_re nous ha_zar_

The vocal line for Isure begins with the lyrics 'Loin des croi_sés ma_da_me et loin de vo_tre pè_re nous ha_zar_'. The melody is simple and recitative in style.

The piano accompaniment for the vocal line, consisting of two staves with sparse chords and rhythmic accompaniment.

HELENE.

-der Le pieux so-li - tai - re qu'a l'egal des chre-tiens le sar-ra-zin vé-

-ne-re je veux l'inter-ro-ger de la France banni pour y eache sa hon-te Gas-

Largo. *sombre.*

-ton en Pa-lestine est ve - nu l'on ra - con - te qu'il a trou-ve la

Andante. *dim.*

mort son mal - heur est fi - ni non le mien

Allegro.

Cet er - mi - te peut ê - tre m'ap-pren - dra entre I-

saure entre vite

ISAURE (à Hélène) *ppp* HÉLÈNE. *Prosto.*
 Mais vo_yez sur le seul Enepo_rai_je mes

All'a tempo. L'ESUYER.
 yeux l'Eu_yer de Gas_ton Vous ma_

HÉLÈNE. *ff*
 l'E - - eu - yer
 ISAURE. *ff*
 l'E - - eu - yer
 - dame en ces lieux vous ma - da - me

de Gas-ton
 de Gas-ton
 dans ces lieux

8'

ff *p*

HELENE. *Meno mosso.*
 Par-le moi de ton mai - tre parle parle fais moi en-

L'ECUYER.
 -nai - tre les maux qu'il a souffert Avec lui j'ai quitte la

Fran - ce le con-so-lant dans sa souf-france je l'ai sui-vi dans ces dé-

-serts et tou_jours sa - tris - te pen_sé - e re - vo -

-lait vers sa fi - an_cé - e qu'il nom_mait qu'il nom_mait en pleu -

HÉLÈNE (brisée d'émotion et chancelante) *ad lib* *piu mosso* **L'EGUYER**

-rant A - chève je suis calme Un

jour en com_bat_tant le nombre hé_las rendit sa valeur inu -

HÉLÈNE **L'EGUYER**

-ti - le de puis dans cette vil_ le cap_tif. Il n'est pas mort. Il est la pri_son -

POLONAISE.

Op. 9.

HELENE. *ff*

pp Il res - pi - re ô trans - port

PIANO. *p* *cres.* *ff*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a piano (*pp*) dynamic and includes the lyrics 'Il res - pi - re ô trans - port'. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature. It starts with a piano (*p*) dynamic, includes a crescendo (*cres.*) marking, and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

All^o brillante. (♩ = 120.) *con stancio.*

ô trans - port il res - pi - re ô trans - port! Qu'elle i-

dim avec le chant.

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'ô trans - port il res - pi - re ô trans - port! Qu'elle i-'. It features triplet markings and a tempo marking of 'All^o brillante. (♩ = 120.)' with the instruction 'con stancio.'. The piano accompaniment includes a 'dim avec le chant.' marking. The piano part continues with its rhythmic accompaniment.

p *pp* *ff*

-vres - se, bonheur su - prême, Dieu veil - la sur lui que j'ai - me: tu m'ap-

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '-vres - se, bonheur su - prême, Dieu veil - la sur lui que j'ai - me: tu m'ap-'. It features dynamics of piano (*p*), pianissimo (*pp*), and fortissimo (*ff*). The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

p *léger.*

-pel - les et la mort mê - me — je la bra - ve pour te

Detailed description: This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '-pel - les et la mort mê - me — je la bra - ve pour te'. It features a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of 'léger.'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

sf
 voir no - ble cœur je te pro - cla - me in - no -

- cent d'un cri - mein - fa - me, tu m'ap - pel - les et mon

dim.
 â - me gar - de en - cor sa chas - te flam - me tu m'ap -

pp
 pel - les et mon â - me dans la nuit s'ouvre à l'es -

- poir tu m'ap - pelles tu m'ap - pelles, et mon

me mon à

me s'ouvre à l'es-poir. Vous o-se-

ISAURE.

-riez Au pé-ri-l de ma vi-e je veux, je veux le re-voir un ins-

HÉLÈNE.

-tant: j'ai de l'or;

gui-de moi. Ma maî-tres-se ché-ri-e: j'i-rai; c'est non é-

HÉLÈNE (à l'oyer) ISAURE. HÉLÈNE.

-poux de - vant Dieu qui m'en - tend

ISAURE

Ma maitres se ché - ri - e

ff *dim.*

HÉLÈNE.

Quelle i - vres - se bon - heur su - prè - me Dieu veil -

p *pp*

- la - surtoi - que j'ai - me, tu m'ap - pel - les et la mort

p

mê - me - je la bra - ve pour te voir no - ble

Léger.

coeur je te pro - cla - me , in - no - cent d'un cri - me in -

- fa - me , tu m'a - pel - les et mon â - me gar - de en -

dim.

- cor sa chas - te flam - me tu m'a - pel - les et mon

â - me dans la nuit s'ouvre à l'es - poir tu m'ap -

pp

- pelles tu m'ap - pel les et mon â -

me mon à

ff

This system contains the first two staves of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics 'me mon à' are written below the vocal line. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present at the end of the system.

me s'ouvre à l'es - poir mon à

ff *Piu mosso.*

This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'me s'ouvre à l'es - poir mon à'. The piano accompaniment features a more active texture. A fortissimo (*ff*) dynamic marking and the tempo instruction '*Piu mosso.*' are present.

me s'ou - vre à l'es - poir, à l'es - poir, à l'es -

ga

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line has the lyrics 'me s'ou - vre à l'es - poir, à l'es - poir, à l'es -'. The piano accompaniment continues with a similar texture. A vocal line extension '*ga*' is shown below the first syllable.

- poir, a l'es - poir

This system contains the fourth and fifth staves of music. The vocal line concludes with the lyrics '- poir, a l'es - poir'. The piano accompaniment features a dense, rhythmic pattern.

This system contains the final two staves of music on the page, primarily consisting of the piano accompaniment. The piano part concludes with a final chord and a fermata over the final note.

CHOEUR DES PELERINS.

N^o 10.

Adagio.

(Dans la coulisse)

SOPRANO.

Musical staff for Soprano, showing a treble clef, common time signature, and a few notes with lyrics.

O mon Dieu

TENORS.

Musical staff for Tenors, showing a treble clef and common time signature.

BASSES.

Musical staff for Basses, showing a bass clef and common time signature.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs, dynamic markings like 'f', and various musical notations including slurs and accents.

Musical system with lyrics "ô mon Dieu". It includes vocal staves for Soprano and Tenors, and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many slurs and accents.

(Dans la coulisse)

Musical system with lyrics "Vois notre misère". It includes a vocal staff and a piano accompaniment. The piano part features a prominent triplet pattern in the right hand.

(En entrant)

Musical system with lyrics "Dans ces déserts perdus". It includes a vocal staff and a piano accompaniment. The piano part features a triplet pattern in the right hand.

SOPRANO . *mf* *>* *>* *dimin.*
 Ne se_rons nous pas dé - li_vrés par les sol_

TÉNORS . *mf* *>* *>* *dimin.*
 Par la soif de vo res Ne se_rons nous pas dé - li_vrés par les sol_

BASSES . *mf* *>* *>* *dimin.*
 Ne se_rons nous pas dé - li_vrés par les sol_

CHOEUR

morendo .

_dats croi_sés nos frè_res? hé - las hé - las.

_dats croi_sés nos frè_res? hé - las hé - las

_dats croi_sés nos frè_res? hé - las hé - las

pp *espress.*

Ô mon Dieu ta parole est donc vai - ne: dans ce

pp
 Ô mon Dieu ta parole est donc vai - ne: dans ce

pp
 Ô mon Dieu ta parole est donc vai - ne: dans ce

pp

lieu va finir no_tre pei - ne; des ravins partout l'onde est séché - e et cher.

lieu va finir no_tre pei - ne; des ravins partout l'onde est séché - e et cher.

lieu va finir no_tre pei - ne; des ravins partout l'onde est séché - e et cher.

- chée elle échappe à nos mains, nos malheurs ont payé notre of - fen - se dans nos

- chée elle échappe à nos mains, nos malheurs ont payé notre of - fen - se dans nos

- chée elle échappe à nos mains, nos malheurs ont payé notre of - fen - se dans nos

mf coeurs fais surgir l'es - pé - ran - ce daigne enfin si - gna l'erta puissan - ce; vers la

mf coeurs fais surgir l'es - pé - ran - ce daigne enfin si - gna l'erta puissan - ce; vers la

mf coeurs fais surgir l'es - pé - ran - ce daigne enfin si - gna l'erta puissan - ce; vers la

Fran - ce ouvre nous un che - min Sol na - tal ô patrie ô fon -
 Fran - ce ouvre nous un che - min Sol na - tal ô patrie ô fon -
 Fran - ce ouvre nous un che - min Sol na - tal ô patrie ô fon -

- tai - nes eris - tal si pur des sour - ces loin - tai - nes, Ciel si
 - tai - nes eris - tal si pur des sour - ces loin - tai - nes, Ciel si
 - tai - nes eris - tal si pur des sour - ces loin - tai - nes, Ciel si

doux - frais abri des vieux chê - nes, mourrons nous sans cercueil et si loin de
 doux - frais abri des vieux chê - nes, mourrons nous sans cercueil et si loin de
 doux - frais abri des vieux chê - nes, loin de vous sans cercueil mourrons

vous nous mourrons maudissant la mi sè re et la

vous nous mourrons maudissant la mi sè re et la

nous nous mourrons maudissant la mi sè re et la

terre ou pour toi nous souffrons ah mais en fin fais surgir les pé ran ce vers la

terre ou pour toi nous souffrons ah mais en fin fais surgir les pé ran ce vers la

terre ou pour toi nous souffrons ah mais en fin fais surgir les pé ran ce vers la

Fran ce ouvre nous un che min vers la

Fran ce ouvre nous un che min vers la

Fran ce ouvre nous un che min vers la

First system of musical notation. It consists of five staves: a vocal line and three piano accompaniment staves. The lyrics are: "Fran - ce vers la France ou - vre nous un che - min vers la France ou - vre nous un che - min vers la". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

Second system of musical notation. It consists of five staves. The lyrics are: "Fran - ce ou - vre nous un che - min France ou - vre nous un che - France ou - vre nous un che - min France ou - vre nous un che -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and *pp* (pianissimo) in the vocal and piano parts respectively.

Third system of musical notation. It consists of five staves. The lyrics are: "- min ouvre nous un che - min - min ouvre nous un che - min - min ouvre nous un che - min". The piano accompaniment features a *ppp* (pianississimo) dynamic in the right hand and a *p* (piano) dynamic in the left hand. The system concludes with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The piano accompaniment has a more active texture with many sixteenth notes.

MARCHE.

N^o 11.

All^o vivo.

SOPRANO.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

p
E_coutez! ce sont eux!

p
E_coutez! ce sont eux!

p
E_coutez! ce sont eux!

f

S
cet - te mar - che guer - riè - re les croi -

T
cet - te mar - che guer - riè - re les croi -

B
cet - te mar - che guer - riè - re les croi -

S
- sés le ciel en - ten - dit ma pri -

T
- sés le ciel en - ten - dit ma pri -

B
- sés le ciel en - ten - dit ma pri -

ff

All^o brillante.

Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B) vocal staves. The vocal lines are mostly rests, with the word "re" appearing below the notes in the second measure of each staff. The key signature is B-flat major and the time signature is common time (C).

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues with intricate patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The left hand maintains a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

Piano accompaniment for the third system. The right hand features a series of chords and sixteenth-note patterns. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Piano accompaniment for the fourth system. The right hand has a more active melodic line with triplets and sixteenth notes. The left hand provides a consistent accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Piano accompaniment for the fifth system. The right hand continues with complex textures, including triplets and sixteenth-note patterns. The left hand maintains a steady accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand contains a complex texture of chords and triplets, while the left hand provides a steady accompaniment. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate chordal patterns and triplets. A piano (*p*) dynamic marking is present in the right hand. The left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand features a prominent triplet of eighth notes. The left hand continues with its accompaniment. The overall texture is dense and rhythmic.

Fourth system of musical notation. This system includes a piano (*p*) dynamic marking in the right hand. The right hand's texture is highly complex with many overlapping notes and triplets. The left hand accompaniment remains steady.

Fifth system of musical notation. The right hand shows a crescendo in dynamics, moving from *f* to *ff*. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns.

Sixth system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns. The texture remains dense and rhythmic.

Seventh system of musical notation. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a trill in the first measure and a triplet in the second. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth-note chords, with a triplet in the first measure.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with a triplet in the first measure. The left hand maintains the eighth-note chord accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand has a trill in the first measure and a triplet in the second. The left hand continues the eighth-note chord accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand features a triplet in the first measure. The left hand continues the eighth-note chord accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand has a trill in the first measure and a triplet in the second. The left hand continues the eighth-note chord accompaniment.

Sixth system of the musical score. The right hand has a trill in the first measure and a triplet in the second. The left hand continues the eighth-note chord accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the third measure.

Seventh system of the musical score. The right hand has a trill in the first measure and a triplet in the second. The left hand continues the eighth-note chord accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Seventh system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains two staves. The right staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *f*. The left staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff features a complex accompaniment with multiple triplets of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff has a similar accompaniment with triplets.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff continues the accompaniment with triplets.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff has a consistent accompaniment with triplets.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff includes a dynamic marking of *f* (forte) in the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff features a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes. Dynamics include *ff*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes. Pedal markings are present: *Ped.* and *Ped.*

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a triplet of eighth notes. Bass staff features a triplet of eighth notes.

LE COMTE.

Recit.

Dieu soit lou_é du fer d'un as_sas_sin lui qui sut préserver mon

PIANO.

LE LÉGAT.

sein Nous voi_é en fin par_ve_nus en Pales_tine quand le

jour re_naitra dans sa splendeur di_vine Jérusalem à nos yeux pa_rai_

Adagio.

TENORS.

BASSES.

CHOEUR.

-tra C'est C'est

lui c'est le saint homme que pour sa pi - é - té dans ces lieux on ré -

lui c'est le saint homme que pour sa pi - é - té dans ces lieux on ré -

3

p

Récit. LE COMTE.

ROGER, Allegro.

LE LÉGAT.

Homme de Dieu bé - nis - sez nous ô ciel . que faites vous ?

- nomme

- nomme

Allegro.

ROGER.

Adagio.

Chef des soldats du Christ qui portez sa ban - niè - re laissez moi m'incliner le

p

LE LÉGAT. ROGER.

front dans la pous_sière Le_yez_vous tais_toi! tais_foi! cri de mon cœur le re_pou_

pp

_tir tra_hi_rait le cou_pa_ble accueil_lez dans vos rangs chré_tiens un misé_

_ra_ble un pé_cheur qui s'of_fre pour com_bat_tre en soldat en vie_

LE LÉGAT.

un saint hom_me

pp
_ti_me le sang pour Dieu ver_sé ra_ché_temême un cri _ _ me

pp

CHŒUR DES CROISÉS

N^o 12.

Maestoso (♩ = 58.)

LE COMTE

Musical notation for LE COMTE, bass clef, C major, 4/4 time. The melody begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note F4, and continues with eighth notes.

Le Seigneur nous promet la vie.

ROGER

Musical notation for ROGER, bass clef, C major, 4/4 time. The melody is identical to LE COMTE.

Le Seigneur nous promet la vie.

LE LEGAT

Musical notation for LE LEGAT, bass clef, C major, 4/4 time. The melody is identical to the other vocal parts.

Le Seigneur nous promet la vie.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, C major, 4/4 time. It features a *p* dynamic with a *Maestoso* tempo. The right hand has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a crescendo leading to a *mf* dynamic with another triplet. The left hand has a simple bass line.

L.C.

Musical notation for L.C. vocal part, bass clef, C major, 4/4 time. The melody continues from the previous system.

_toi - re ô bonheur nous verrons dans sa gloi - re le saint

R.

Musical notation for R. vocal part, bass clef, C major, 4/4 time. The melody continues from the previous system.

_toi - re ô bonheur nous verrons dans sa gloi - re le saint

L.L.

Musical notation for L.L. vocal part, bass clef, C major, 4/4 time. The melody continues from the previous system.

_toi - re ô bonheur nous verrons dans sa gloi - re le saint

Piano accompaniment for the second system, C major, 4/4 time. It features a *mf* dynamic with a *Maestoso* tempo. The right hand has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a steady accompaniment. The left hand has a simple bass line.

lieu precieux terri_toi - re qui d'un Dieu garde encor encor la_

lieu precieux terri_toi - re qui d'un Dieu garde encor encor la_

lieu precieux terri_toi - re qui d'un Dieu garde encor encor li_

C
_ dieu

H
_ dieu

F
_ dieu

CHOEUR DES CHEVALIERS.

SOPRANO *p*
Le Seigneur nous promet la vie_toi - re o bon_hieur nous verrons dans sa

TENORS *p*
Le Seigneur nous promet la vie_toi - re o bon_hieur nous verrons dans sa

p
Le Seigneur nous promet la vie_toi - re o bon_hieur nous verrons dans sa

pp *pp*

gloi - re le saint lieu pre - cieux té - ri - toi - re ou d'un

gloi - re le saint lieu pre - cieux té - ri - toi - re ou d'un

gloi - re le saint lieu pre - cieux té - ri - toi - re ou d'un

LE CONTE.
 Oui le_vons la banniè_re chré

ROGER.
 Oui le_vons la banniè_re chré

LE LEGAT.
 Oui le_vons la banniè_re chré

Dieu garde encor, encor l'a_dieu!

Dieu garde encor, encor l'a_dieu!

Dieu garde encor, encor l'a_dieu!

LES TROIS ROLES UNIS.

ff

First system of the Soprano part, featuring a melodic line with a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *ff*.

tien - ne et chas_sons eet - te hor - de pa-yen - ne Dieu puis -

ff SOPRANO.

Second system of the Soprano part, continuing the melodic line.

Dieu puis -

ff TENOR.

First system of the Tenor part, featuring a melodic line.

Dieu puis -

BASSE.

First system of the Bass part, featuring a melodic line.

Dieu puis -

First system of the piano accompaniment, showing a dense texture of chords and moving lines in both hands.

ff

Third system of the Soprano part, continuing the melodic line.

- sant notre cause est la tien - ne dans le sang renversons le crois_sant dans le

Second system of the Tenor part, continuing the melodic line.

- sant notre cause est la tien - ne dans le sang renversons le crois_sant dans le

Second system of the Bass part, continuing the melodic line.

- sant notre cause est la tien - ne dans le sang renversons le crois_sant dans le

Fourth system of the Soprano part, continuing the melodic line.

- sant notre cause est la tien - ne dans le sang renversons le crois_sant dans le

Third system of the Tenor part, continuing the melodic line.

Second system of the piano accompaniment, continuing the dense texture.

Per cussa.

B. 12515

LES TROIS ROLES UNIS.

Musical staff for Bass part of the first system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

sang dans le sang ren- versons le crois_sant ren-ver- sons le crois-

1^{er} et 2^e SOPRANO. *ff*

Musical staff for 1st and 2nd Soprano parts of the first system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

sang dans le sang ren - versons ren-ver- sons le crois-

3^e SOPRANO. *ff*

Musical staff for 3rd Soprano part of the first system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

sang dans le sang ren - versons ren-ver- sons le crois-

Musical staff for Bass part of the second system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

sang dans le sang ren - versons ren-ver- sons le crois-

Musical staff for Bass part of the second system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

sang dans le sang ren- versons le crois_sant ren-ver- sons le crois-

8^a

Musical staff for Piano accompaniment of the second system, showing a rhythmic accompaniment.

Musical staff for Piano accompaniment of the second system, showing a rhythmic accompaniment.

Musical staff for Bass part of the third system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

_sant dans le sang dans le sang ren-versons le crois_sant ren-ver-

Musical staff for 1st and 2nd Soprano parts of the third system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

_sant dans le sang dans le sang ren - versons le crois-

Musical staff for 3rd Soprano part of the third system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

_sant dans le sang dans le sang ren - versons le crois-

Musical staff for Bass part of the fourth system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

_sant dans le sang dans le sang ren - versons le crois-

Musical staff for Bass part of the fourth system, showing a melodic line with various ornaments and dynamics.

_sant dans le sang dans le sang ren - versons le crois-

Musical staff for Piano accompaniment of the fourth system, showing a rhythmic accompaniment.

Musical staff for Piano accompaniment of the fourth system, showing a rhythmic accompaniment.

C. *son* le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

R. _sant le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

L. _sant le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

sant le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

sant le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

sons le crois_sant ô Dieu ô Dieu puis_sant

C. Dieu puis_sant

R. Dieu puis_sant

L. Dieu puis_sant

Dieu puis_sant

Dieu puis_sant

Dieu puis_sant

Dieu puis_sant

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various musical symbols and markings:

- System 1:** Treble clef staff has an *8va* marking above the final measure. Bass clef staff has a *7* marking below the first measure.
- System 2:** Treble clef staff has a *3* marking below the first measure. Bass clef staff has a *3* marking below the first measure.
- System 3:** Treble clef staff has a *7* marking below the first measure. Bass clef staff has a *7* marking below the first measure.
- System 4:** Treble clef staff has a *p* marking below the first measure and a *pp* marking below the second measure. Bass clef staff has a *p* marking below the first measure.
- System 5:** Treble clef staff has a *cres.* marking below the first measure. Bass clef staff has a *7* marking below the first measure.
- System 6:** Treble clef staff has a *f* marking below the first measure and a *ff* marking below the second measure. Bass clef staff has a *7* marking below the first measure.
- System 7:** Treble clef staff has a *7* marking below the first measure. Bass clef staff has a *7* marking below the first measure.

The piece concludes with a double bar line and repeat signs (two circles) at the end of the final system.

No. 13. All^o moderato.

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a common time signature. The music consists of arpeggiated chords and flowing sixteenth-note passages.

Second system of the piano introduction, continuing the arpeggiated texture with some melodic lines in the treble clef. A *cres.* (crescendo) marking is visible at the end of the system.

GASTON.

Recit.

L'Emir auprès de lui m'appelle que

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The vocal line is in a recitative style. The piano accompaniment is sparse, with dynamic markings of *ppp* and *mf*.

dois-je craindre encor de la France ban-ni, captif au sein d'un ville infi-dé-le

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and a more active bass line.

je ne pourrai combattre dans mon zé-le pour les in-grats qui m'ont injustement pu-

Vocal line and piano accompaniment for the third phrase. The piano accompaniment continues with the rhythmic chordal pattern.

Adagio

Andante

-ni

Hélène est près de moi dans leur camp

Vocal line and piano accompaniment for the final phrase. The tempo changes from Adagio to Andante. The piano accompaniment features a more melodic and sustained texture, with dynamic markings of *p* and *pp*.

dox.

chère Hé - le - ne dont un destin cru - el m'a sépa - ré ne paste

voir quand le ciel te ra - mè - ne; je briserai ma chaîne je briserai ma

con slancio. Allegro ..

chaîne et je te reverrai

Andante.

ff *pp*

Andante. (Met $\text{♩} = 48$) *espress:*

de veux - encor en - ten - dre ta voix - ta voix si

p

ten - dre; pour fuir il faut at - ten - dre les om - bres du

dimin.

soir an - ge vers qui s'en - vo - le mon

doux.

rê - ve d'es - poir an - bel

an - ge mon i - do - le ga - je veux en - cor en -

f *suivez* *f* *p*

pp *riten.*

- cor te voir bel an - ge ô mon i - do - le je veux en -

p

- co - re en - cor - te voir je veux en - co - re je veux en -

encor te voir ange ange vers qui s'en-vo-le mon

rê-ve d'es-poir bel an-ge mon i-do-le je veux en-

encor en-encor te voir je veux en-encor je veux en-encor te

voir je veux en-encor je veux en-encor te voir te

voir bel an ge

morendo ed allargando.
pp

Ped. *pp* *ritardando*

Allegro.

PIANO.

L'EMIR. Récit.

Prisonnier dans Ram - la je t'ai laiss - é la

vi - e car je ne voulais pas sur ma ville at - ti - rer par u - ne per - fi -

Allegro.

- di - e la vengean - ce des tiens mais ils por - tent leurs

pas vers nos murs ce pa - lais est ta pri - son prends

-garde si tu cherches à fuir c'est la mort Dieu te

gar - de.
Allegro.

L'OFFICIER

U - ne fem - me chre - tien - ne en a - ra - be ve - tu - e vient d'être prise E -

_mir dans les murs de Ram - la or - don - ne et sa

L'EMIR.

tête a - bat - tu - e non qu'on l'a - mè - ne Andante.

HELENE.

pp

Ciel Gas-ton

GASTON.

pp

Hé - le - ne

L'OFFICIER.

La voi - là

L'EMIR.

Ap-

de te

-proche jeu - ne fil - le i - ci que cherches tu? dis ton nom ta famille

suis in - con - nu - e et tu peux sans dan - ger me - cor - der un a - si - le

H

les chrétiens passe_ront sans at_taquer ta vil_le mais mon tré_pas ils sau-

H

L'EMIR. (à part) L'OFFICIER. (à part)

-raient le ven_ger Ce regard cet Or_gueil ils sont d'intel_li-

L'OFFICIER.

-geaner

L'EMIR. (à Hélène)

qu'ils res_tent seuls ils pourront se tra_hir si ta bouche a dit vrai

L'E:

L'OFFICIER.

comp_te sur ma clé_mence at_tendsi_ci mon ord_re et moi je veille E-

DUO.

N^o 14.

Allegro.

HÉLÈNE.

O ciel Gas - ton!

GASTON.

- mie Hé - lè - ne chère - -

Allegro.

PIANO.

p *cres.*

chère - - re â - - me sois bé - ni - e Ah! mon Gas -

- re â - - me chère â - - me sois bé - ni - e

ff *ff* *pp*

- ton pour cet instant j'aurais don - né ma vi - e car tu n'es pas cou - pa -

p

-ble Oh! Dieu ta preservé et m'as vers toi guidé
 Chère Hélène! en misère je voulais braver leurs ca-

HELENE.
 -lère parmi mes enne_mis aller trouver ton pè_re. A leurs re_gards crains de t'of-

Allegro **GASTON.**
 -fir. Errant pros_erit sur cet _te ter_re je n'avais plus qu'un seul dé -

-sir te voir en _co _re et puis mou-

HELENE. **GASTON.**
 -rir Garde l'es_pe_rance. Elle est ban_ni_e ma gloire fle_tri_e famille pa-

HELENE.

-tri-e j'ai tout per-du. Non moi je te res-te, c'est pour la

DUO. Allegro vivo.

vi-e. le monde in-grat je le dé-tes-le
An-ge cé-les-te! ah! ré-

-traete un vaux fu-nes-te la na-thème est sur moi, sur moi des en-du.

dans la honte et l'épou-yan-te partager ma vie er-rante ne crois

pas que j'y con-sen-te non plu tôt a dieu sans re-tour dans mon cœur ta douce i-

doux. pp

- ma - ge de les - poir se - ra le ga - ge Dieu me rend tout mon eou -

- ra - ge s'il me gar - de ton a - mour dans mon cœur ta douce l-

stringendo poco a poco.

- ma - ge de les - poir se - ra le ga - ge Dieu me

je

rends tout mon eou - ra - ge s'il me gar - de ton a - mour fuis!

reste a ton sort le mien se lie je

je t'en sup - plie fuis!

-reste: à toi ma vi_e que je meure aux bras d'un é_poux ..

Dieu t'ins

-pire un sa_eri - fi - ce dont un an - ge serait ja - loux

Avec

toi que je pé_ris - se le tré_pas me se_ra doux

me se_ra doux .

avec

ah sans toi que je pé_ris - se

crescendo

toi le trépas me se-ra doux oui le tré -

toi le trépas me se-ra doux oui le tré -

The first system of the score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "toi le trépas me se-ra doux" and "oui le tré -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex texture with many sixteenth notes and chords. A dynamic marking of *ff* is present, along with an *8^a* marking above the right hand.

- pas me se - ra doux

- pas me se - ra doux

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are "- pas me se - ra doux" and "- pas me se - ra doux". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes a dynamic marking of *mf*.

Andante. (♩ = 54.) HELENE.

U - ne pensée a - mè - re

The third system begins with the tempo and character marking "Andante. (♩ = 54.)" and the name "HELENE." in all caps. The vocal line starts with the lyrics "U - ne pensée a - mè - re". The piano accompaniment is in a grand staff and features a prominent melody in the right hand with triplets and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *p* is present.

me rap - pelle mon pè - re de son enfant si

The fourth system continues the vocal and piano parts. The lyrics are "me rap - pelle mon pè - re" and "de son enfant si". The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic structure.

dimin

chè - re en vain il attend le re - tour

Toi que ta fil - le a - ban - don - ne, toi quelle afflige en ce

p

jour ah! mon père mon père par - don - ne ma

morendo.

vi - e ma vie est dans mon a - mour.

Toi qui me fus ra - vi - e

p

ô dou - ce fleur de ma vi - e dans mon âme as - som -

dimin.

bré - e ra - yon - ne un cé - les - le jour

pp

quand pour finir ma - pei - ne Dieu m'a don - ne ton - re -

tour ah! il faut que je rom - pe ta chai - ne ma

Mon pè - re par - don - ne mon pè - re par -

vi - e ma vie est dans ta amour Dieu

don - ne

veut que je rom - pe, je rom - pe ma

ah! ma vi - e ma vi - e est dans mon

chaîne mavi

cres. *dim.*

a - mour ma vi - e est dans mon a -

e ma vi - e ma vie est dans ton a -

dim. *p*

- mour ma vi - e dans mon a -

- mour ma vie est dans ton a - mour ma vie est dans ton a -

- mour

- mour

pp *pp*

Allegro. BELENE. *Presto.*

Qu'en_tends_je ces cris d'a_lar_mes s'il faut mou-

GASTON

TENOR 1^o

Aux *ff* ar_mes

TENOR 2^o

Aux ar_mes

BASSE 1^o

Aux ar_mes

BASSE 2^o

Aux ar_mes

CHOEUR.

GASTON. *Presto.*

-rie que ce soit dans tes bras vois_tu dans la plaine la bas flot-

-ter la ban_niè_re chré_tienne la ville est en tu_mul_te et l'on court aux rem

HELENE.

- parts Viens peut-être on peut fuir

The first system shows Helene's vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (D major). The lyrics are "- parts Viens peut-être on peut fuir". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GASTON.

oh! que Dieu nous sou_tien_ne *pp* Si-len-ee on vient

The second system shows Gaston's vocal line in treble clef. The lyrics are "oh! que Dieu nous sou_tien_ne *pp* Si-len-ee on vient". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

HELENE.

GASTON. HELENE.

ff

Allegro. HELENE. (♩ = 96.)

Mon Dieu! Non Fuyons sans re_tard Ah! *ff* Viens viens je

The third system shows Helene's second vocal line. The lyrics are "Mon Dieu! Non Fuyons sans re_tard Ah! *ff* Viens viens je". The tempo is marked "Allegro" and the time signature is common time (C). The dynamic is *ff*.

TENORS.

Aux ar mes

BASSES.

Aux ar mes

Allegro.

The fourth system shows the vocal lines for Tenors and Basses. Both parts have the lyrics "Aux ar mes". The piano accompaniment continues with a strong rhythmic accompaniment.

t'ai-me suis moi viens je t'ai-me le ciel le ciel

The fifth system shows Helene's final vocal line. The lyrics are "t'ai-me suis moi viens je t'ai-me le ciel le ciel". The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

GASTON.

mê-me ne-peut m'arracher à toi ah! viens viens je

HÉLÈNE.

Non ne
t'aime suis moi viens je t'ai-me le ciel le ciel mê-me ne

HÉLÈNE. *pp* *pp*

peut m'arracher à-toi fuyons en-semble fuyons en

GASTON. *pp*

peut m'arracher à-toi fuyons en-semble fuyons en

1^{er} TENOR.

Aux ar - mes aux ar - mes

2^e TENOR.

Aux ar - mes aux ar - mes

BASSES.

Aux ar - mes aux ar - mes

p *p*

semble Ah! vien vien je

semble Ah! vien vien je

Aux ar mes

Aux ar mes

Aux ar mes

en ga ad libitum.

HELENE.
t'ai-me Suis moi viens je t'ai-me le ciel le ciel

GASTON.
t'ai-me Suis moi viens je t'ai-me le ciel le ciel

en ga ad libitum.

mê-me ne peut m'arracher a toi non ne peut m'ar-racher a

mê-me ne peut m'arracher a toi non ne peut m'ar-racher a

HÉLÈNE.
 toi non ne peut m'ar - racher a toi non

GASTON.
 toi non ne peut m'ar - racher a toi ah viens fu -

TÉNORS.

BASSES.

non

-yons viens viens fu - yons

Aux ar - mes

Aux ar - mes

CHOEUR DANSÉ, All^o brillante.

Op. 15. Largo.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The first system is marked 'Op. 15. Largo.' and 'PIANO.' The tempo is 'Largo' and the mood is 'All^o brillante'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (f, ff, p, mf). The piece is in 3/4 time and the key signature has one sharp (F#). The score is divided into systems, with the first system starting at measure 1 and the last system ending at measure 81. The score is written for piano and includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (f, ff, p, mf). The piece is in 3/4 time and the key signature has one sharp (F#). The score is divided into systems, with the first system starting at measure 1 and the last system ending at measure 81.

1^{re} & 2^e SOPRANO.

CHOEUR.

0 bel-le cap-ti - ve 0 bel-le cap-

2^e et 4^e SOPRANO.

- ti - ve tu res - tes en

- ti - ve tu res - tes en

ff *p*

- ti - ve ti - mide et plain - ti - ve et les yeux bais - sés

- ti - ve ti - mide et plain - ti - ve et les yeux bais - sés

mf

pour - quoi ces a - lar mes pourquoi par des lar - mes voi - ler de tels

pour - quoi ces a - lar mes pourquoi par des lar - mes voi - ler de tels

ff *p*

char_mes les feux é_clip_sés tu res - tes crain_ti - ve ti -

char_mes les feux é_clip_sés tu res - tes crain_ti - ve ti -

8^a

- mi - de plain_ti - ve ô bel_le cap_ti - ve ô bel - le cap_tive

- mi - de plain_ti - ve ô bel_le cap_ti - ve ô bel - le cap_tive

ppp

ppp

tr tr tr tr

ô bel - le cap - ti - ve pour_quoi de ton

ô bel - le cap - ti - ve pour_quoi de ton

sf

sf

p

pe - re qui se dé - ses - pè_re ô bel - le é_tran -

pe - re qui se dé - ses - pè_re ô bel - le é_tran -

-ge - re - lais - sas - tu le seuil pour -

-ge - re - lais - sas - tu le seuil pour -

ff *pp*
- quoi ces a - larmes pourquoi par des larmes voiler de tes charmes les feux éclip -

ff *pp*
- quoi ces a - larmes pourquoi par des larmes voiler de tes charmes les feux éclip -

- sés tu res - tes crain - ti - ve - ti - mide et plain - ti - ve ô

- sés tu res - tes crain - ti - ve - ti - mide et plain - ti - ve ô

pp *ff*
bel - le cap - ti - ve ô bel - le captive ô bel - le cap - ti -

pp
bel - le cap - ti - ve ô be - le captive ô bel - le cap - ti -

ff *pp*

-ve vo - yez sa co - lè - re l'af - freux ca - pac - tè - re vo -

pp

-ve vo - yez sa co - lè - re l'af - freux ca - pac - tè - re vo -

-yez son front sé - vè - re son air est plein d'or - gueil vo -

-yez son front sé - vè - re son air est plein d'or - gueil vo -

ff *ff* *pp*

-yez sa co - lè - re l'af - freux ca - pac - tè - re vo -

pp

-yez sa co - lè - re l'af - freux ca - pac - tè - re vo -

-yez son front sé - vè - re son air est plein d'or - gueil vo - yez vo -

-yez son front sé - vè - re son air est plein d'or - gueil vo - yez vo -

cres. *p*

-ez voyez voyez voyez voyez voyez voyez tu res les crain-

cres. *p*

-ez voyez voyez voyez voyez voyez voyez tu res les crain-

-ti-ve timide et plain-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve

-ti-ve timide et plain-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve

ô bel-le cap-ti-ve

ô bel-le cap-ti-ve

ô bel-le cap-ti-ve

ô bel-le cap-ti-ve

-ti-ve

-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve bel-le cap-

-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve bel-le cap-

-ti-ve ô bel-le ô bel-le ô bel-le cap-ti-ve tu restes craintive tu restes craintive
 -ti-ve ô bel-le ô bel-le ô bel-le cap-ti-ve tu restes craintive tu restes craintive

-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le ca-ti-ve ô bel-le cap-
 -ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le ca-ti-ve ô bel-le cap-

-ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le ô bel-le ô bel-
 -ti-ve ô bel-le cap-ti-ve ô bel-le ô bel-le ô bel-

-le capti-ve
 -le capti-ve

crus.
crus.
f
ff
ff

AIRS DE BALLET.

PAS DE QUATRE.

№ 4. Andante.

PIANO.

3 3 5 4 2 4 3 2 4 3 1 5 1 2 4 4 5 4 1 2 3 4 1 2 5 4 5

f *p*

26

27

Allegro.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The right hand contains a complex melodic line with many accidentals and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a series of slurred eighth-note patterns, and the left hand continues with a consistent accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and accompanimental themes.

Fourth system of musical notation, including a first ending bracket labeled "8a" above the right-hand staff.

Fifth system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. The right hand has a more active, rhythmic role with many slurs.

Sixth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a prominent, repetitive rhythmic pattern.

Seventh system of musical notation, marked with a mezzo-forte (*f*) dynamic. The piece concludes with a final chord in both hands.

Allegro.

The musical score is written for piano and consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegro.' The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), a 6/8 time signature, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte). It also features fingerings, articulation marks, and repeat signs with first and second endings.

Scherzando.

Andante.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. The first system includes the tempo markings "Scherzando." and "Andante.", a key signature of two flats (B-flat and E-flat), a 2/4 time signature, and a dynamic marking "p". The right hand part features intricate piano techniques, including triplets and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment. The notation is clear and detailed, with fingerings and articulation marks clearly visible.

First system of musical notation, measures 1-3. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, V).

Second system of musical notation, measures 4-6. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, V).

Third system of musical notation, measures 7-9. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, V).

Fourth system of musical notation, measures 10-12. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, V).

Fifth system of musical notation, measures 13-15. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes the tempo marking "Allegro." and dynamic marking "p".

Sixth system of musical notation, measures 16-18. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes dynamic markings (p, V).

Seventh system of musical notation, measures 19-21. Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time signature. Includes fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, V).

0. 1256

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a triplet of eighth notes and a sequence of notes with fingerings 5, 4, 5, 4, 5, 4. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a triplet of eighth notes and a sequence of notes with fingerings 3, 2, 1, 3, 2, 1. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a sequence of notes with fingerings 3, 2, 5, 5, 2, 5, 4, 4, 2. A dynamic marking of *f* is present.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a sequence of notes with fingerings 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5. A dynamic marking of *ff* is present.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a sequence of notes with fingerings 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5. A dynamic marking of *ff* is present.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a sequence of notes with fingerings 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a final chord marked *8va*.

Galop.

ff

The first system of the Galop consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff begins with a bass clef and contains a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is placed in the first measure.

The second system continues the piece. The treble staff features a melodic line with some rests and a dynamic marking of *p* (piano) in the fourth measure. The bass staff continues with its accompaniment.

The third system shows a change in dynamics. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f* (forte) in the fourth measure, followed by a *p* (piano) marking in the fifth measure. The bass staff continues with its accompaniment.

The fourth system features a melodic line in the treble staff with slurs and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the fifth measure. The bass staff continues with its accompaniment.

The fifth system continues with a melodic line in the treble staff and a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The bass staff continues with its accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p* (piano) in the fifth measure. The bass staff continues with its accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The treble staff contains a series of eighth-note chords with accents. The bass staff contains a series of chords. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of musical notation, consisting of a grand staff. A dashed line above the treble staff is labeled *8^a*. The treble staff features a melodic line with accents and slurs. The bass staff contains chords. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Third system of musical notation, consisting of a grand staff. A dashed line above the treble staff is labeled *8^a*. The treble staff features a melodic line with accents and slurs. The bass staff contains chords.

Fourth system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble staff features a melodic line with accents and slurs. The bass staff contains chords. Dynamic markings of *fff* and *p* are present.

Fifth system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble staff features a melodic line with accents and slurs. The bass staff contains chords with accents.

Sixth system of musical notation, consisting of a grand staff. The treble staff features a melodic line with accents and slurs. The bass staff contains chords with accents. A dynamic marking of *f* is present.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The bass clef part begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, featuring a more complex texture with multiple voices in both hands.

Fourth system of musical notation, including a measure marked with *8^a* and a sequence of notes with fingerings *4 5 2 1 8^a*. A forte (*ff*) dynamic is present in the bass line.

Fifth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Sixth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish.

4 5 2 1 8^{va}

System 1: Treble clef with notes and fingerings (4, 5, 2, 1) and an 8^{va} marking. Bass clef accompaniment.

System 2: Treble clef with notes and fingerings (4, 5, 2, 1). Bass clef accompaniment.

System 3: Treble clef with notes and fingerings (4, 5, 2, 1). Bass clef accompaniment.

System 4: Treble clef with notes and fingerings (3, 2). Bass clef accompaniment.

5 4 3 2 1 2 3 4 5 1 2 3 4 1 2 3 4

fff

System 5: Treble clef with notes and fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4). Bass clef accompaniment. Dynamic marking *fff*.

System 6: Treble clef with notes and fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4). Bass clef accompaniment.

System 7: Treble clef with notes and fingerings (5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4). Bass clef accompaniment.

AIRS DE BALLET.

PAS DE DEUX.

Op. 2. All.^o moderato assai.

PARIS.

The musical score is written for piano accompaniment in 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs).
- System 1: Starts with a forte (**ff**) dynamic. The right hand features a series of sixteenth-note chords, while the left hand plays a simple bass line.
- System 2: The dynamic changes to piano (**p**). The right hand continues with similar chordal patterns, and the left hand has some rests.
- System 3: The dynamic changes to pianissimo (**pp**) and the tempo is marked *lento assai*. The right hand has a more melodic line with slurs and accents, while the left hand plays sustained chords.
- System 4: Continues the *lento assai* section with similar melodic and harmonic textures.
- System 5: Continues the *lento assai* section, showing further development of the melodic and harmonic ideas.
- System 6: The final system of the page, maintaining the *lento assai* tempo and dynamic.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and ties. The bass clef contains a simpler accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the bass clef.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the bass clef.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the bass clef. Fingering numbers (3, 4, 3, 4, 3, 4) are written above the treble clef.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass clef.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* is present in the bass clef. Fingering numbers (3, 4, 3, 4, 3, 4) are written above the treble clef.

Seventh system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and ties. The bass clef has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, including a treble clef, a dashed line labeled "8^a", and a dynamic marking "p".

Third system of musical notation, featuring a treble clef, a dynamic marking "ff", and the tempo instruction "All^o non troppo".

Fourth system of musical notation, showing a treble and bass clef with complex rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Sixth system of musical notation, including a treble clef, a dynamic marking "ff", and various notes.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a complex, multi-measure chordal texture. The bass staff contains a simple accompaniment of quarter notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the second measure of the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar textures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the chordal and accompanimental parts.

Fourth system of musical notation, maintaining the established musical structure.

Fifth system of musical notation, continuing the progression of the piece.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *cres - con - do.* (crescendo) in the first measure of the treble staff.

Seventh system of musical notation, concluding the page with dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) in the bass staff.

Tempo di ralenta.

The musical score consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked *Tempo di ralenta.* The notation includes various dynamics: *p* (piano) in the fourth system, *f* (forte) in the fifth system, and *ff* (fortissimo) in the sixth system. There are also accents and slurs throughout the piece. The music is primarily composed of chords and simple melodic lines.

Three systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes dynamic markings *f* and *ff*. The second system includes dynamic markings *f* and *ff*. The third system includes dynamic markings *f* and *ff*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

8^a

Fourth system of musical notation for piano. It features a grand staff with dynamic markings *f* and *ff*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

Fifth system of musical notation for piano. It features a grand staff with dynamic markings *f* and *ff*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

Sixth system of musical notation for piano. It features a grand staff with dynamic markings *f* and *ff*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

Seventh system of musical notation for piano. It features a grand staff with dynamic markings *f* and *fff*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines.

Allegretto

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The first measure contains a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 3/8. The melody in the treble staff starts with a quarter note, followed by eighth notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with quarter and eighth notes.

The second system continues the piece. The treble staff features a melodic line with some slurs and accents. The bass staff continues with a steady accompaniment. There are some dynamic markings and articulation marks (like 'x') present.

The third system shows further development of the musical themes. A dynamic marking of *p* (piano) is visible in the bass staff. The treble staff has several slurs and accents.

The fourth system continues with similar melodic and harmonic patterns. The bass staff maintains a consistent accompaniment.

The fifth system features more complex melodic lines in the treble staff, including some sixteenth-note passages. The bass staff accompaniment remains active.

The sixth system includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. There are also some markings like *8va* above the treble staff, indicating an octave shift.

The seventh system concludes the page with sustained notes in the treble staff and active accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex melodic line in the treble clef with many accidentals and a steady accompaniment in the bass clef. A dashed line is present above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with complex figures, including some triplets. The bass clef part features a series of chords. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed between the staves.

Third system of musical notation. The treble clef part has a more active melodic line. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes a marking of *8va* (octave up) above the staff. The music is marked with *f* (forte) in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef part continues with complex melodic patterns. The bass clef part has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with some grace notes. The bass clef part has a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed between the staves.

Seventh system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with some grace notes. The bass clef part features a series of chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various ornaments and fingerings (3, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 3, 2, 1). The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with fingerings (3, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 3, 2, 1) and accents. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with accents.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents and ornaments. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with fingerings (3, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 3, 2, 1, 3, 2, 4, 3, 2, 1). The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *ff*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents and ornaments. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents and ornaments. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *fff*. A tempo marking of 80 is indicated at the end of the system.

8^{va}

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff contains a melodic line with eighth notes and some grace notes. The bass staff contains a harmonic accompaniment of chords and eighth notes. A dashed line above the treble staff indicates an octave transposition (8^{va}).

8^{va}

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The bass staff continues with a steady accompaniment. A dashed line above the treble staff indicates an octave transposition (8^{va}).

p

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the third measure. A dashed line above the treble staff indicates an octave transposition (8^{va}).

f

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with sixteenth notes. The bass staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the third measure.

ff

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with sixteenth notes. The bass staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the third measure.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff has a consistent accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat signs in both staves.

AIRS DE BALLET.

PAS SOLO.

No. 3.

Andante.

PIANO:

ff

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 3/4. The first system is marked with a forte dynamic (*ff*). The second system continues the texture. The third system is marked with a piano dynamic (*pp*). The fourth and fifth systems show a return to a more active texture. The sixth system concludes with a forte (*f*) dynamic. The music is characterized by dense piano textures with many beamed notes and slurs, typical of a pas solo.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The bass clef staff contains a complex rhythmic accompaniment with many beamed notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features several accents (^) and includes fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) above the notes. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef staff continues with the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a forte (*fr*) dynamic marking and an accent (^) over a note. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic marking and contains a dense, rapid melodic passage with many beamed notes. The bass clef staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the dense melodic passage from the previous system. The bass clef staff continues the accompaniment.

First system of musical notation, measures 1-2. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 1 and a trill in measure 2. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, measures 3-4. The right hand continues with a melodic line, including a triplet of eighth notes in measure 3 and a trill in measure 4. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation, measures 5-6. The right hand features a dense texture of sixteenth notes in measure 5, followed by a trill in measure 6. The left hand accompaniment continues.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. The right hand has a dense texture of sixteenth notes in measure 7 and a trill in measure 8. The left hand accompaniment continues. A 'rall.' marking is present in measure 8, and a first ending bracket labeled '8^a' spans the final measure.

Scherzando.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. The tempo is marked 'Scherzando.' and the dynamics are marked 'p' (piano). The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 9 and a trill in measure 10. The left hand accompaniment continues.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. The right hand continues with a melodic line, including a triplet of eighth notes in measure 11 and a trill in measure 12. The left hand accompaniment continues.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes in the treble and block chords in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

Third system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

8^a

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

All^o moderato.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same key signature and complex texture as the first system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with various notes and rests, including a measure with a circled 'x' and a measure with a circled 'y'. The bass clef contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking 'Allegro' is positioned above the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking 'Allegro' is positioned above the treble staff.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking 'Allegro' is positioned above the treble staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking 'Allegro' is positioned above the treble staff.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking 'ff' is present in the bass staff.

Eighth system of musical notation, concluding the piece. It features a treble and bass clef with a melodic line in the treble and harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking 'Allegro.' is positioned above the treble staff, and a dynamic marking 'ff' is present in the bass staff. The system ends with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part begins with a piano (*p*) dynamic marking. The bass clef part consists of chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef part includes a *mf* dynamic marking and a *mf* dynamic marking. The bass clef part continues with chords and notes.

Third system of musical notation. The treble clef part features a *ff* dynamic marking and a *p* dynamic marking. The bass clef part includes chords and notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes a *mf* dynamic marking and a *p* dynamic marking. The bass clef part continues with chords and notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef part includes a *mf* dynamic marking and a *ff* dynamic marking. The bass clef part includes chords and notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef part includes a *mf* dynamic marking and a *p* dynamic marking. The bass clef part includes chords and notes.

Seventh system of musical notation. The treble clef part includes a *mf* dynamic marking and a *ff* dynamic marking. The bass clef part includes chords and notes.

Eighth system of musical notation, starting with an 8va marking. The treble clef part includes a *ff* dynamic marking. The bass clef part includes chords and notes.

81

First system of musical notation, measures 81-84. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *p*.

Second system of musical notation, measures 85-88. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation, measures 89-92. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *v*.

Fourth system of musical notation, measures 93-96. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation, measures 97-100. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *v*.

Sixth system of musical notation, measures 101-104. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *f* and *ff*.

Seventh system of musical notation, measures 105-108. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Dynamics include *f*.

AIRS DE BALLET.

PAS D'ENSEMBLE.

Allegro.

N^o 4.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in 2/4 time. It begins with a forte (ff) dynamic. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line starting with a piano (p) dynamic, while the left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

The third system shows a change in dynamics. The right hand starts with a forte (f) dynamic, then moves to piano (p). The left hand maintains its accompaniment pattern.

The fourth system continues with dynamic shifts between forte (f) and piano (p) in the right hand, with the left hand accompaniment remaining consistent.

The fifth system features alternating dynamics of piano (p) and forte (f) in the right hand, with the left hand accompaniment.

The sixth system concludes the piano accompaniment with a final forte (f) dynamic in the right hand and the left hand accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, starting with a measure rest marked "8^a". The system includes dynamic markings such as "p" (piano) and "f" (forte).

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of "ff" (fortissimo) in the right hand.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various chordal textures.

Fifth system of musical notation, characterized by a more active melodic line in the right hand.

Sixth system of musical notation, including a dynamic marking of "p" (piano) in the right hand.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the right hand.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass line.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with intricate melodic patterns. The bass clef part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the second measure, followed by a *p* (piano) marking in the fourth measure.

Third system of musical notation. The treble clef part shows a shift in melodic texture. The bass clef part includes dynamic markings of *f* in the second measure and *p* in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef part continues with complex rhythmic patterns. The bass clef part features dynamic markings of *f* in the second measure, *p* in the third measure, and *f* in the fifth measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a more melodic focus. The bass clef part includes a dynamic marking of *f* in the fifth measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a key signature change to B-flat major, indicated by a B-flat symbol. The bass clef part includes a dynamic marking of *f* in the third measure.

Seventh system of musical notation, starting with a measure rest. The treble clef part continues with complex melodic lines. The bass clef part features a dynamic marking of *p* in the second measure. A page number '83' is visible above the first measure rest.

80

The first system of music features a treble clef staff with a melodic line starting on a dotted quarter note, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece, showing a more active treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with sustained chords.

The third system shows a treble staff with a series of ascending sixteenth-note runs and a bass staff with a steady accompaniment.

The fourth system features a treble staff with a melodic line of eighth notes and a bass staff with a simple accompaniment.

The fifth system includes a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the bass staff.

The sixth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment.

The seventh system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, while the left hand features a bass line of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand features a bass line of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand features a bass line of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand features a bass line of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure of the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand features a bass line of eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the right hand.

Seventh system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand features a bass line of eighth notes. Dynamic markings of *p* (piano) and *ff* (fortissimo) are present in the first and fifth measures of the right hand, respectively.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and accidentals. The bass staff contains a harmonic accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the third measure.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the third measure. An *8va* marking is located above the treble staff in the fourth measure.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ff* is present in the first measure. A handwritten marking *rit.* is present in the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

SCÈNE ET AIR.

Allegro.

PIANO.

L'OFFICIER. Recit.

1^{er} EMIR.

AIR

N^o. 17.

Allegro.

PIANO

tê-te

f Allegro. *f*

AIR HÉLÈNE.

Que m'im-

-por - te - la vi - e en ma mi - sère ex - trê - me lors qu'hé-

p

pp

pp

-las pour ja - mais — je perds ce lui que j'ai - me comblant mon mal -

p

p

-heur sur moi va d'un pe - re tomber la co - lè - re Sei -

Andante

-gneur Sei - gneur ton bras ton bras m'ac - ca - ble sois se - cou - ra - ble a

p Andante

ma dou - leur

p

Mes plaintes mes plain - tes sont

vai - nes mon Dieu bri - se mes chai - nes, ter -

- mi - ne termi - ne mes pei - nes a - - - - - toi rap - pel - - - - - le

doux. ppp tres doux.

moi Des jours — pleins d'o — ra — ge voi — là mon par —

— ta — ge leur tris — te pré — sa — ge me gla — ce d'el —

— froi ah! mon Dieu ter — mi — ne, termi — ne mes pei — nes — a

toi — rap — pel — le — moi — rap

ppp pel - le moi mon

Dieu mon Dieu *pp* mon

Allegro agitato.
Dieu quel tu -
DESSUS .
on s'e - gor - ge on se tu - e
TENORS .
BASSES .

HELENE.

-mul-te

TENORS. *f*

BASSES. *f*

aux ar - mes

aux ar - mes

SOPRANO.

on se

ches

ff

SOPR:

tu - e onfuit plein d'ar - mes car les chre - tiens sont entres dans Ram-

ff

SOPR:

HELENE.

-la les chre - tiens mon pe - re il est

ff

f

HELENE.

mais Gas - ton jus - te

Ciel

oui sa perte est cer - tai - ne je

GASTON.

trem - ble Ohère Hé -

HÉLÈNE.

GASTON.

- le - ne Gas - ton je meurs d'ef - froi a mes

gar - des trou - blés : op - po - sant mon cou -

-ra - ge mon poi - gnard jus qu'à toi sur m'ou -

HELENE.

mais les croi - ses sont là

GASTON.

-vir un pas - sa - ge ton pe - re m'en ten -

mais ils sont con - dan - né

-dra mon sort s'accompli - ra

LE COMTE.

ô ciel fil - le cou -

-pa - ble c'est donc pour et a - mant

TENORS.

Gas - ton le meurtri -

BASSE.

Gas - ton le meurtri -

HELENE.

LE COMTE

ô mon Dieu dé lo - yal che - va -

-er qu'il pé - ris - se

-er qu'il pé - ris - se

GASTON.

- fier d'un or - fail ex - é - ra - ble et vous aus - si vous ma - vez en cou -
 - pa - ble

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *ff* and *f*.

GASTON.

or - don - nez de mon
 à la mort à la mort
 à la mort à la mort

TENORS.
BASSE.

Musical score for the second system, including vocal lines for Tenors and Bass, and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *ff* and *f*.

sort pré - pa - rez le sup - pli - ce votrea - veu - - gles -

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p*.

- ti - ce de l'inno - cent va ré - pan - - dre le

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

HELENE.

par pitié arretez

GASTON.

sang va re-pan-dre le sang

TENORS.

qu'on l'en-traine qu'il pé-

BASSES.

qu'on l'en-traine qu'il pé-

et tu le vois Dieu tout puis-sant

-risse a la mort a la

-risse a la mort a la

mort

mort

HELENE.

non non vo-tre ra-ge indigne ou-tra-ge n'est pas l'ou-

p

-vra-ge d'un Dieu cle-ment l'enfer ins-pi-re votre dé-li-re et le mar-

f pp

con dolore. *Allegro.*
-ty-re de mon a-mant à vous la hon-te à vous le

cri-me de la vic-ti-me tom-be sur vous le sang

fil-le coupable
au traître la

au traître la

ff

Adagio.

(sombre.)

le Ciel s'en trouve et votre sort a mes yeux se dé-couvre

mort

Adagio.

pp

All.^o risoluto.

sur vous s'étend de Dieu la main puis-san-te

p

sur vos fronts tonnera le cri le cri d'épouvante

LE COMTE

o sacrilège a-

-mour mau-di-te par ton père vaten qu'à ta pri-

à vous la hon-te à vous le cri-me

à re le ciel se fer-me se fer-me un jour va va va

ff *con staccio.*
dans ta co-le re mon

va va va va va

Dieu mon Dieu tu té-lai-re ton bras jes-

va

jespère — re — bien tôt les pu — ni — ra et sans é —

Va

— men — ce dan ta sen — ten — ce ou ta ven — gean — ce les fra — pe —

stringendo.

— ra ou ta ven — gean — ce les fra — pe — ra

ff

piu mosso.

LE COMTE les fra — pe — ra

ff

SOPRANO coup — poux im — pi — e coup — poux coup — poux im —

TENORS le traître ex — pi — e sa fé — lo — nie il pé — ri —

BASSE le traître ex — pi — e sa fé — lo — nie il pé — ri —

ga le traître ex — pi — e sa fé — lo — nie il pé — ri —

ff

piu mosso.

Andante

ah ta ven - gean - ce les frappe - ra et ta ven - geance les frap - pe -

-pi - e il pé - ri - ra le traître ex - pi - e sa félo -

-pie il pé - ri - ra le traître ex - pi - e sa félo -

-pie il pé - ri - ra le traître ex - pi - e sa félo -

-pie il pé - ri - ra le traître ex - pi - e sa félo -

ff *stringendo*

-ra et ta ven - geance les frappera les frap - pe - ra

-nie il pé - ri - ra il pé - ri - ra il pé - ri - ra pé - ri - ra

-nie il pé - ri - ra il pé - ri - ra il pé - ri - ra pé - ri - ra

-nie il pé - ri - ra il pé - ri - ra il pé - ri - ra pé - ri - ra

-nie il pé - ri - ra il pé - ri - ra il pé - ri - ra pé - ri - ra

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a dynamic marking of *pp* and *f*. The notation consists of various chords and melodic lines across two staves.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *cres.* (crescendo). The notation shows a progression of chords and melodic fragments.

Third system of musical notation, starting with a measure rest marked '8'. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The notation includes complex chordal structures and melodic lines.

Fourth system of musical notation, containing dynamic markings of *p*, *pp*, and *cres.*. It includes a triplet of notes in the treble staff. The notation shows a variety of chordal and melodic textures.

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings of *p*, *f*, and *p*. The notation includes a variety of chordal and melodic textures, with some notes marked with accents.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features a variety of chordal and melodic textures, with some notes marked with accents. The system ends with a double bar line.

GRANDE SCÈNE ET AIR.

N^o 19. Récit.

GASTON:

Barons et cheva_liers devant vous je pro_tes_te et devant Dieu car je

PIANO:

p *mf*

suis in_no_cent mais vous m'avez rendu mes armies! Il me reste à mourir comme

ff *f*

doit un homme de mon sang é_cuy_er de_vant moi fais flot_ter ma ban-

f *p*

GASTON.

_nie re!

LE LEGAT.

Ar_rê_té condam_né par le bref du saint Pè_re de_main tu subiras la

ff *p*

Allegro.

Récit.

mort mais au jour d'hui c'est l'in-fa-mi-le oui tu seras d'a-

-bord de gra-de de no-blesse et de cheva-le-ri-e dé-cla-ré trai-tre in-fa-me et

com-me tel trai-té dans ta der-nière re-pos-te-ri-

GASTON.

Allegro (♩ = 48.) Agitato.

-té l'in-fa-mi-le l'in-fa-mi-le Pre-

-nez prenez ma vi-e vos bour-reaux je les de-

LE LÉGAT.

fi - e mais mon hon - neur mais mon hon - neur Tel

LE LÉGAT.

GASTON.

est l'ar - ret dou - leur

Andante mosso .

Omnes a - mis mes frères d'ar - mes voyez mes

pleurs voyez mes lar - mes le déshon - neur c'est trop af -

dimin.

- freux n'accablez pas un mal - heu - reux n'accablez pas un malheu -

Plus vite
dim.

-peux Mon dernier jour mon dernier jour n'est pas doux et je l'ai

P^o Tempo.

-pleure et je l'ai pleuré à vos genoux mais par le ciel

Piu mosso.

moi traître in-fâme pleure hé-las.

dim

Piu lento.

je pleure comme une femme ah! c'est la pi-

doux

dim

pp

-té c'est la pi-tié que je ré-clame par quels ac-cents par quels ac-

cents vous at_ten_dre o mes a_mis sans me flé

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. It features a melodic line with various note values and rests. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and includes chords, arpeggios, and some chromatic movement. There are some 'x' marks above certain notes in the piano part, possibly indicating fingerings or specific articulation.

_trir ah! lais_sez moi! ah! lais_sez lais_sez moi mou_rir

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) at the beginning. The piano accompaniment features a prominent chordal texture with some melodic lines in the bass. A dynamic marking of *pp* is also present in the piano part.

ah! par pi_tié sans me flé_trir o mes a_mis ah! laissez moi ah! laissez

The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *p* (piano) at the end. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal and melodic patterns.

lais_sez moi mou_rir ah! par pi_tié sans me flé_trir ah! lais_sez

The fourth system features a dynamic marking of *pp* at the start of the piano part, followed by a *f* (forte) marking. The vocal line and piano accompaniment continue their respective parts.

moi mou_rir ah! ah! laissez moi mou_rir

The fifth and final system of the page shows the vocal line and piano accompaniment concluding the piece. The piano part ends with a final chord in the bass clef.

Allegro,
LE HÉRAULT.

Qu'on exé - cu - te la sen - ten - ce

1^{er} TENORS.

CHŒUR DE CHEVALIERS. Point de pi - tié point de clé - men - ce

2^{es} TENORS.

Point de pi - tié point de clé - men - ce

Allegro.

LE HÉRAULT. (♩=120.)

Ce - ci est le beau - me d'un trai - tre dé - lo - yal che - va -

GASTON. CHŒUR DE CHEVALIERS. (Le bourreau brise le casque.)

- lier Tu mens! Tu mens! Au trai - tre point de mer - ci

Largo. (♩ = 66.)

GASTON.

CHOEUR
des moines.

O tor...

Cum ju-di-ca-tur ex-eat con-dem-na-tus et o-ra-tio

Largo.

pp

GASTON.

LECUYER.

LE HERAULT

LE LEGAT.

-tu-re ô dou-leur oh! ma-vi-lir ain si ô dou-

ô dou-

pp

LE LEGAT. songe à

des femmes
du peuples.

Sa voix pé-nê-tre au fond au fond du cœur au fond du

dimin. pp

des chevaliers.

Sa voix pé-nê-tre au fond au fond du cœur au fond du

dimin. pp

des moines.

e jus fiat in pec-ca-tum in pec-

dimin.

PIANO.

pp

pp

f

Allegro.

G
leur

LE
leur

L.H.
ce - ci est la tar - ge d'un trai - tre délo - yal che - va -

L.L.
Dieu

coeur

coeur

Dieu

- ca - tum

Allegro.

p

GASTON.

LE HE: tu mens! tu mens!

- lier

LES CHEVALIERS.

(le boureau brise la targe.)

Au trai - tre point de mer - ci!

Largo.

Sei - gneur tu vois —
 ses pleurs font nai - tre font
 ses pleurs font nai - tre font
 Fi - ant dies e - jus pau - ri et be - re - di - ta - tem e — *diminu.* jus et ac -

SOPRANI.

Largo
 pp

ce que je souffre i - ci Sei - gneur —
 ô dou - leur —

LE HERAULT

Allegro.

Ce - ci est l'es - toc de ce
 songea Dieu —

LE LEGAT

nai - tre la pi - tié la pi - tié —
 nai - tre la pi - tié la pi - tié —

pp

songea Dieu —
 - ei - piat al - - ter ae - ei - piat —

pp

f Allegro.

LE HERAULT.
 tumens! tu mens!

LE HERAULT.
 trai_tre de lo_yal cheva_lier

LES CHEVALIERS.
 au trai_tre point de mer_ei

LES CHEVALIERS.
 au trai_tre point de mer_ei

GASTON.
 O ca_li_ce d'amer_tu_ne.

GASTON.
 Sei_gneur Sei_gneur ac_

GASTON.
 Sei_gneur Sei_gneur ac_

GASTON.
 Sei_gneur Sei_gneur ac_

GASTON.
 et di_lex_it ma_le die_tionem et veniat e_i e lon_ga - - - bibur ad

GASTON.
 et di_lex_it ma_le die_tionem et veniat e_i e lon_ga - - - bibur ad

ppp *ppp*

mas se sine pa - si Sei - gneur Sei - gneur Sei - gneur

pp

ô dou - leur

pp

songe à Dieu songe à Dieu

ppp *pp*

cor - de lui mer - ci Sei - gneur Sei - gneur

ppp *pp*

cor - de lui mer - ci Sei - gneur Sei - gneur

pp

songe à Dieu songe à Dieu

ppp

e - o ab e - o ab e - o

Allegro. Récit.

Que le bra - sé - cu - tier à le punis s'ap - prête le so - leil de de -

GASTON.

Le L

- main verra tomber sa tête. Tuez-moi! tuez-moi al-

Allegro (♩ = 112)

G

- lons qui vous ar-rê-te frap-pez bour-reaux frap-pez bour-

- reaux je re-prends je re-prends ma fierté mon sang mon

sang ver-sé pour vous fut mon seul mon seul cri,

- me et devant Dieu devant Dieu la vic-ti-me et devant

G *ff* Dieu de vant Dieu la vie ti me vous charge ra de

G *ff* 3 *Plus vite* (♩ = 126) vo tre iniquité

L E *ff* Ô! Dieu puissant ô Dieu puis sant son ar rêt est por

H

L *ff* trai tre fé lon son arret est porté son ar rêt est por

ff Ôh! Dieu puissant oh! Dieu puis sant son ar rêt est por

ff Oh! Dieu puissant oh! Dieu puis sant son ar rêt est por

ff Oh Dieu puissant oh! Dieu puis sant son ar rêt est por

ff trai tre fé lon son arret est porté ar rêt est por

ff trai tre fé lon son arret est porté ar rêt est por

te prends prends en pi-tié Dieu du ciel la vic-ti-me toi

te ton sang ver-sé ven-ge-ra ta vic-ti-me tu

te prends prends en pi-tié Dieu du ciel la vic-ti-me toi

te prends prends en pi-tié Dieu du ciel la vic-ti-me toi

te prends prends en pi-tié Dieu du ciel la vic-ti-me toi

te prends prends en pi-tié Dieu du ciel la vic-ti-me toi

ff

toi qui con-nais l'in-no-cence et le crime fais luire au

por-te-ras ton op-probre et ton crime aux pieds de

toi qui con-nais l'in-no-cence et le crime fais luire au

toi qui con-nas l'in-no-cence et le crime fais luire au

por-te-ras ton op-probre et ton crime aux pieds de

por-te-ras ton op-probre et ton crime aux pieds de

S
ah! — frap-

U.E
jour ta su - bli - me su - bli - me é - qui - té.

A

L
Dieu qui voit Pi - ni - qui - té qui voit, qui voit Pi - ni - qui - té.

jour ta su - blime, ta su - bli - me é - qui - té.

jour ta su - blime, ta su - bli - me é - qui - té.

Dieu qui voit li - ni - qui - té, li - ni - qui - té.

Dieu qui voit li - ni - qui - té, li - ni - qui - té li - ni - qui - té.

GASTON.

ff - pez hour - reaux frap - pez hour - reaux je re -

- prends je re-prends ma fier-té mon sang mon sang ver -

- sé pour vous fut mon seul monseul cri -

- me et devant Dieu devant Dieu la vic-ti -

- me devant Dieu , devant Dieu la vic-ti - me

vous charge - ra de vo - tre i - ni - qui -

Plus vite (♩ = 158.)

G *frap-pez bour-reau frap-pez*

L'E *toi ——— toi qui con-nais ——— toi qui con-nais con -nais le cri-me*

H

L *traï — tre tu porte - ras ——— tu porte - ras ——— ton cri-me aux*

toi ——— toi qui con-nait ——— toi qui con-nais con -nais le cri-me

toi ——— toi qui con-nait ——— toi qui con-nais con -nais le cri-me

toi ——— toi qui con-nait ——— toi qui con-nais con -nais le cri-me

traï — tre tu porte - ras ——— tu porte - ras ——— ton cri-me

traï — tre tu porte - ras ——— tu porte - ras ——— ton cri-me

Plus vite (♩ = 158.)

traï — tre tu porte - ras ——— tu porte - ras ——— ton cri-me

traï — tre tu porte - ras ——— tu porte - ras ——— ton cri-me

S — je re-prends ma fier-té trop-pez
 A — fais luire au jour ton é-qui-té toi qui con-nais
 T — fais luire au jour ton é-qui-té toi qui con-nais
 B — aux pieds de Dieu ton é-qui-té toi qui con-nais
 S — aux pieds de Dieu qui voit l'ini-qui-te tu porte-ras
 A — fais luire au jour ton é-qui-té toi qui con-nais
 T — fais luire au jour ton é-qui-té toi qui con-nais
 B — aux pieds de Dieu qui voit l'ini-qui-te tu porte-ras

S
 boureaux frappez je reprends
 A
 toi qui con-nais con-nais le cri-me fais luire au jour ton
 T
 tu por-te-ras le cri-me aux pieds de Dieu qui
 B
 toi qui con-nais con-nais le cri-me fais luire au jour ton
 S
 toi qui con-nais con-nais le cri-me fais luire au jour ton
 A
 toi qui con-nais con-nais le cri-me fais luire au jour ton
 T
 tu por-te-ras ton cri-me aux pieds de Dieu qui
 B
 tu por-te-ras ton cri-me aux pieds de Dieu qui

G ma fier-té frappez bour-reaux frap-

L E é - qui-té ton é - qui-té

le H

le L voit l'ini - qui-té Dieu qui voit l'iniqui-té l'ini - qui-té Dieu qui voit l'ini-qui -

é - qui-té ton é - qui-té

é - qui-té ton é - qui-té

é - qui-té ton é - qui-té

voit l'ini - qui-té l'ini - qui-té l'ini -

voit l'ini - qui-té Dieu qui voit l'iniqui-té l'ini - qui-té Dieu qui voit l'ini-qui-

- pez haur - reaux je reprends ma fier - té
 ton é - qui - té ton é - qui - té ton é - qui - té
 té fi - ni - qui - té qui voit qui voit fi - ni - qui - té
 ton é - qui - té ton é - qui - té ton é - qui - té
 ton é - qui - té ton é - qui - té ton é - qui - té
 ton é - qui - té ton é - qui - té ton é - qui - té
 - ni - qui - té fi - ni - qui - té fi - ni - qui - té
 té fi - ni - qui - té fi - ni - qui - té fi - ni - qui - té

no
decrescendo
ff

CHŒUR DE LA PROCESSION

Andante

PIANO

ROGER Récit

Voi-

_ci de do_saphat la lugubre val_lé_e de_ru_sa_lem ou vent flot-

_ter nos é_ten_darts que jeteuve o mon Dieu la mort sur ses rem_parts

et re_cois dans ton sein mon â_me de_so_le

pp

Les chrétiens en pri-

pp
ff
ff
ff
ff

dé-ru-sa-lem dé-ru-sa-lem la sainte la di-vi-ne-ci-té
 dé-ru-sa-lem dé-ru-sa-lem la sainte la di-vi-ne-ci-té
 dé-ru-sa-lem dé-ru-sa-lem la sainte la di-vi-ne-ci-té
 dé-ru-sa-lem dé-ru-sa-lem la sainte la di-vi-ne-ci-té
 dé-ru-sa-lem dé-ru-sa-lem la sainte la di-vi-ne-ci-té

ère prêts à com-

ff
ff
ff
ff

-cueille en ton en-cein-te un Dieu de li-ber-té
 -cueille en ton en-cein-te un Dieu de li-ber-té
 -cueille en ton en-cein-te un Dieu de li-ber-té
 -cueille en ton en-cein-te un Dieu de li-ber-té
 -cueille en ton en-cein-te et sans crainte un Dieu de li-ber-té

ROGER

tracento

hâtes-ils invoquent la fa-veur du Sei-gneur

ah que nos lar-mes bai-gnent la pous-

ah que nos lar-mes bai-gnent la pous-

ah que nos lar-mes bai-gnent la pous-

-siè-re du céles-te tom-beaux

-siè-re du céles-te tom-beaux

-siè-re du céles-te tom-beaux

lais - se no - tre â - me à l'heu - re der -

lais - se no - tre â - me à l'heu - re der -

lais - se no - tre â - me à l'heu - re der -

HELENE

Il est là

- niè - re, fê - ter un jour si beau.

- niè - re fê - ter un jour si beau.

- niè - re fê - ter un jour si beau.

espress

C'est là qu'appa-

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a long note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. Dynamic markings include *p* and *ff*.

-rût portant le ca-lice un ange au fils de Dieu c'est i-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melody. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamic markings include *f*.

-ei qu'il pleu-ra et son sup-pli-ce ces lieux ont vu c'est

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a descending melodic line. The piano accompaniment features a more complex texture with moving lines in both hands. Dynamic markings include *f p*, *rf*, and *p*.

là des O-li-viers sa-lu-ons la mon-ta-gne et son reflet de

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a more complex texture with moving lines in both hands. Dynamic markings include *ff* and *pp*.

sang comme un lin-queil sur la ri-de cam-pa-gne le si-len-ce des-cend

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a more complex texture with moving lines in both hands. Dynamic marking includes *pp*.

1^{re} s^o *ff*
 Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -

2^e s^o *ff*
 Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -

3^e s^o *ff*
 Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -

TENORS *ff*
 Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -

BASSES *ff*
 Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -

The first system of the score consists of six staves. The top three staves are for vocal parts: 1^{re} s^o, 2^e s^o, and 3^e s^o. The next two staves are for Tenors and Basses. The bottom staff is the piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are 'Ah que nos lar - mes bai - gnent la pous - sière du cé -'.

ff
 - les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -

ff
 - les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -

ff
 - les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -

ff
 - les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -

ff
 - les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -

The second system of the score consists of six staves. The top three staves are for vocal parts. The next two staves are for Tenors and Basses. The bottom staff is the piano accompaniment. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are '- les - te tom - beau puis - se notre â - me à l'heu - re der - niè - re fé -'.

ppp

-ter un jour si beau ô mon ta - gne ô val - lé - e ô lieux pleins de mys -

ppp

-ter un jour si beau ô mon ta - gne ô val - lé - e ô lieux pleins de mys -

ppp

-ter un jour si beau ô mon ta - gne ô val - lé - e ô lieux pleins de mys -

ppp

-ter un jour si beau ô mon ta - gne ô val - lé - e ô lieux pleins de mys -

ppp

-ter un jour si beau ô mon ta - gne ô val - lé - e ô lieux pleins de mys -

1^{re} 2^{me} et 3^{me} SOP:

All. vivace.

tè - re ou Dieu nous ju - ge - ra

tenors

tè - re ou Dieu nous ju - ge - ra

Basses

tè - re ou Dieu nous ju - ge - ra

ff Des an -

ff Des an -

ff Des an -

ff Des an -

-ges lorsqu'il ei l'ap-pel

re-ten-ti-ra les morts sorti- UNIS

re-ten-ti-ra les morts sorti-

re-ten-ti-ra les morts sorti-

ff -ront de la ter - re et le juge ap-pa - rai-tra **ff**

ff -ront de la ter - re et le juge ap-pa - rai-tra

ff -ront de la ter - re et le juge ap-pa - rai-tra

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures.

Second system of piano accompaniment, including dynamic markings *p*, *fp*, and *pp*, and the instruction *diminuendo.*

Third system of piano accompaniment, including the instruction *allargando. morendo.* and dynamic marking *pp*.

1^{re} 2^e et 3^e SOP:
TENORS.
BASSES.

Three vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses, each with the lyrics "Jé - ru - sa - lem".

Fourth system of piano accompaniment, continuing the accompaniment for the vocal parts.

Three vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses, each with the lyrics "Jé - ru - sa - lem".

Fifth system of piano accompaniment, including the instruction *morendo.*

ROGER.

Récit
LE LEGAT.
Sans entendre dans Ram la j'ai devancé l'ar mé_e
Saint Ermite c'est vous Un grande capable est

(aux soldats)
là pour meurtre con_dam_né par un de_cret de Ro_me as_sis_tez le qu'il

à ROGER.
vien_ne à ce saint homme vous o_hé_i_rez comme à moi absolvez le cou_

(il sort.)
_pa_ble moi je vais des croi_sés for_ti_fier la foi

ROGER.
dimin. *sombre.*
meurt_ri_er comme moi pen_sée in_ex_o_ra_ _ ble

No 24

Andante mosso quasi allegretto

HELENE.

C'est lui!

GASTON.

L'ERMITE.

PIANO.

espress.

GASTON.

je te re-vois? j'y comptais

L'ERMITE.

cette voix ah! ter-riblement

sombre.

ter-riblement

f *p*

Oh! comme ils m'ont traité mes yeux n'ont plus de

toi!

larmes par la main du bourreaux j'ai vu briser mes armes.

Et je n'étais pas

Adagio. avec douleur

ce jour est le dernier je mourrai sans combattre

Récit. (aux soldats)

là ah! c'est Dieu qui m'éclaire par l'ordre du lé-

Déjà s'apprête mon sup-

port par mon saint misère laissez moi seul avec le prisonnier

HELENE

Seigneur Seigneur voilà donc ta justice

pliée

ff

HELENE.

Dieu qui cau - se ma mi - se - re qui re - pous - se ma pri -

HELENE.

- è - re, frappe et mon - tre en ta - ce - lè - re que le ciel s'ega - re aus -

LERMITE

H.

- si Dieu cruel! Sur l'in - no - cen - ce sa cle - men - ce

H.

Doux es - poir, pa - role in - ef - fable .

bé - nis - sez - moi ?

LE.

veille i - ci

pour lo - bé -

HÉLÈNE.

Meno mosso.

ie je suis hélas! trop oupale celte main ne peut bé nir

homme
Ma voix vous prie je sueombe que parvous béni e Let ti.
je ne puis je ne puis

nis se matriste vi e hom me de Dieu bé nis sez moi?..
Eh bien!

sup celte croix quim pé cheur te présen te

L'E

â-me in-no-cen-te en Dieu sois cen-fi-an-te

Allegro.

L'E

oui sa jus-ti-ce é-la-te-ra pour toi Ô bon-

B

-heur ton in-no-cen-cep-t au jour pa-raître en-cor

p
sp

B

espè-re espè-re.

G

envain tu par-les des pé-

G

-fan.

GASTON.

el le est pour moi

allargando.

dans la mort

Adagio (♩ = 54)

GASTON.
pp

Dieu nous sépare Hé - le - ne oui l'es - pérance - ce est

ppp

morendo.

vai - ne la mort hélas - m'en - trai - ne je - me soutiens a...

HÉLÈNE

Ah! si ton heu - re est ve - nu e

L'ERMITE

- pei - ne Dieu sur le vrai eou -

si les pe-ran - ce est per - du - - - - -

pa - ble descend ton bras re - dou -

je te serai bien tôt ren - du e - la

ta - ble grâ - ce grâ - ce ô di -

tombe fi - ni - ra mon mal - heur

- vin ô divin sau - veur

cres.

p

ppp

H oh douleur

G terre sur nous est fer_mé - e Hé - lè - ne que j'ai tant ai -

U'E

H ah! seu - le dans ma mi -

G - mé - e tes

U'E Ce jour fi - nira ta mi -

H - sè - re lais - sez ton Hélè - ne si

G plain - tes dé_chi - - rent mon cœur

U'E - sè - re et te rendra l'hon -

H
chère je

G
ah!

L'E
neur ah! qu'en Dieu ton âme es-

crus: *f* *pp*

H
quit-tea-ve-toi la terre mon

G

L'E
-père en-tends la voix la voix du

H
âme te suit dans le ciel mon

G
ma vie est brisé-e

L'E
ciel soir ap-pai-

H
à - - - me te suis dans le

G
el - le est flétrie et Dieu m'eu - vpe le

L'E
- se - e ô jus - ti - ce du ciel qu'en

ff *pp*

H
ciel . je quit - te a - vec toi la

G
ciel .

L'E
Dieu ton â - me es - pé - re en

ppp

ter - re mon à - me. te suit dans le

ma

tends la voix la voix du ciel

ciel mon à -

vie est brisé - e el - le est flé -

sois ap - pai - sé - e ô 3 jus -

cres. *ff*

ff *Allegro.*

me te suit dans le ciel

ff - tri et Dieu nous - vre le ciel

ff - ti - ce ô 3 justi - ce du ciel *Allegro* reprends ce fer

p *cres.*

H. *ô bonheur!*

G. *qu'entends-je?*

L'E. *je te dé-livre! viens pour le Sei-*

Detailed description: This system contains the first three systems of music. The vocal staves (H, G, L'E) and piano accompaniment (Grand Staff) are shown. The lyrics are: "ô bonheur!" (H), "qu'entends-je?" (G), and "je te dé-livre! viens pour le Sei-" (L'E). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and some melodic lines.

H. *vi-vre bon-*

G. *mon-rir a-vec hon-*

L'E. *-gneur tu peux com-bat-tre pour le Sei-*

Detailed description: This system contains the next three systems of music. The vocal staves and piano accompaniment continue. The lyrics are: "vi-vre bon-" (H), "mon-rir a-vec hon-" (G), and "-gneur tu peux com-bat-tre pour le Sei-" (L'E). The piano part continues with a similar accompaniment style, including some dynamic markings like *ff*.

H. *-heur*

G. *-neur*

L'E. *-gneur*

Detailed description: This system contains the final three systems of music on the page. The vocal staves and piano accompaniment conclude the piece. The lyrics are: "-heur" (H), "-neur" (G), and "-gneur" (L'E). The piano part ends with a final chord and some melodic flourishes.

LA BATAILLE.

All.^o molto.

PIANO.

mf

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is common time (C). The first system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system features a forte (*f*) dynamic and includes a first ending bracket marked with an '8' above it. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system shows a change in texture with more complex chordal structures. The fifth system features a piano (*p*) dynamic. The sixth system continues with a piano (*p*) dynamic. The seventh system concludes the piece with a piano (*p*) dynamic. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings throughout.

This page of musical notation is for a piano piece, consisting of seven systems of staves. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes treble and bass clefs, and various musical symbols such as dynamics (*mf*, *p*, *f*, *ff*), articulation (accents), and phrasing (slurs). The first system features a melody in the right hand with slurs and dynamics *mf* and *p*. The second system continues the melody with an accent. The third system shows a more active right hand with slurs. The fourth system features a rhythmic pattern in the right hand. The fifth system has dynamics *f*, *f*, *cres.*, and *ff*. The sixth system consists of dense chords in both hands. The seventh system concludes with a final chord in the right hand and a bass line.

FINAL DU IV ACTE.

Allegro... Réveil...

ISAURE. *La bataille est gagnée en ces murs embrasés de Jérusalem et les cris entendez.*

1^{er} et 2^e TENORS. *Victoire*

BASSES. *Victoire*

CH. DE CHEVALIERS.

PIANO. *Allegro.*

ISAURE. *vous* *(entrée des Chevaliers porteurs des étendards romains)* *Mon père*

LE COMTE. *Plus d'a-lar-mes*

LE LEGAT. *Dieu pro-te-gea nos ar-mes.*

8^a

LE COMTE.

Noble guerrier qui planta le premier l'étendard de la foi sur la terre conquise quel est quel est ton nom

HELENE.

Allegro

O sur prise Gas ton

ISAURE.

O sur prise Gas ton

GASTON.

Me reconnaissez vous oui c'est moi dont le nom fut cou

LE COMTE.

O sur prise Gas ton

LE LEGAT.

O sur prise Gas ton

1^{er} 2^e TENORS.

O sur prise Gas ton

BASSES.

O sur prise Gas ton

CHOEUR.

Allegro. *cres.*

GASTON.

vert d'in fa mi e ma bannière à vos pieds fut je tée en lam beaux

G
 que par vous cette pé - e soit en - core a - vi - li - e pour v'jai combat -

G
 HÉLÈNE GASTON.
 - tu donnez moi donnez moi des bourreaux Lefez - vous mourir Qu'on m'emere aumarty - re

ROGER paraissant. Adagio.

Ar - ré - te j'ex -

CHOEUR
 TENORS. *p*
 BASSES. *p*
 Le saint homme il est blessé

Adagio. *p*
 Le saint homme il est blessé

R
 - pi - re ciel daigne prolonger ma vie un seul instant vous allez me maudire reconnais -

And^{te} mosso.

HELEN.
lui Ro-ger!

ISAURE.
lui Ro-ger!

GASTON.
lui Ro-ger!

L'ÉCUYER.
lui Ro-ger!

LE COMTE.
lui Ro-ger!

ROGER. *Allegro.* lui Ro-ger! ROGER.
moi je suis ton frè re un ins-tant un ins-

LE LÉGAT.
lui Ro-ger!

1^{er} et 2^{es} TENORS.
lui Ro-ger!

BASSES.
lui Ro-ger!

Allegro. *pp* *And^{te} mosso.*

ROGER.
-tant me reste en-co-re pour Gas-ton ma-voix tim-plore oh qu'il soit sauvé par-

ROGER.

stringendo.

toi. le remords ici m'amène seul je dois subir la peine du forfait commis par

HELENE.

Dieu se courable tu lui rends le bon heur et la vie et l'hon neur

ISAIRE.

Dieu se courable tu lui rends la vie et l'hon neur

GASTON.

Dieu se courable tu me rends le bon heur et la vie et l'hon neur

L'ECUYER.

Dieu se courable tu lui rends l'hon - neur

LE COMTE.

Quoi le cou-pable c'est mon frere o ter-reur

ROGER.

moi!

a mon heure dernie re grace grace

LE LEGAT.

Quoi le cou-pable c'est son frere o ter-reur

HELENE ISAURE UNIS.

S. *ô Dieu se_courable tu lui rends l'hon_neur*
 G. *ô Dieu se_courable tu me rends l'hon_neur*
 E. *ô Dieu se_courable tu lui rends l'hon_neur*
 C. *mon frè_re Dieu se_cou-ra - ble adou-ci ta ri_gueur*
 R. *grâ-ce grâ-ce ô Dieu se_courable tu me rends le bon_heur*
 L. *ô Dieu se_courable tu lui rends le bon_heur*

1^{er} et 2^e TENORS.

ô Dieu se_courable tu lui rends le bon_heur
ô Dieu se_courable tu lui rends le bon_heur

mf *p*

ROGER.

Que je vois en mour_rant la ci_té du Sei_gneur

HELENE.

Maestoso.

ff à toi *ff* gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

ISALHE.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

GASTON.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

L'ÉCUYER.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

Le COMTE.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

ROGER.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

Le LÉGAT.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

SOPRANO.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

TENORS.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

BASSES.

ff à toi gloire oDieudevictoi - re enmémoi - re deton fermeappui quedes

CHŒUR.

ff *Maestoso.*

8^{va}

R
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui à toi

E
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui à toi

G
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui à toi

E
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui

C
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui a toi gloi - re

R
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui a toi gloi - re

L
 an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui a toi gloi - re

an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui

an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui

an-ges les saintes pha-lan - ges en lou-an-ges écla - tent pour lui

8^a
 p
 G

H
 gloi - re à toi gloire — ô Dieu devie - toi re en me

I
 gloi - re à toi gloire — ô Dieu devie - toi re en me

G
 gloi - re à toi gloire — ô Dieu devie - toire en mé - moi - re

E
 ô Dieu devie - toire en mé - moi - re

C
 à toi gloi - re à toi gloi - re ô Dieu en mé - moi - re

R
 à toi gloi - re à toi gloi - re ô Dieu en mé - moi - re

L
 à toi gloi - re à toi gloi - re ô Dieu en mé - moi - re

1^{re} 2^e et 3^e SOPRANO

ff
 Gloire en mé - moi - re

Gloire en mé - moi - re

Gloire en mé - moi - re

8^a
ff

S
 moi-re de ton fer-me appui à Dieu gloi-re
 A
 moi-re de ton fer-me appui à Dieu gloi-re
 T
 de ton fer-me appui à Dieu gloi-re
 B
 de ton fer-me appui à Dieu gloi-re
 C
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloi-re
 R
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloire à Dieu gloi-re
 L
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloi-re
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloi-re
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloi-re
 de ton fer-me ap-pui à Dieu gloi-re

8^{va}